

# SWARZĘDZKI

Nr 19

(193)

11.05.95

cena 50 gr (5000 zł)

## SESJA PEŁNA UCHWAŁ

Ponad pięciogodzinna XII Sesja Rady Miejskiej w dniu 26 kwietnia obfitowała w uchwały. Zatwierdzono wykonanie budżetu za 1994 rok i udzielono absolutorium Zarządowi Miasta i Gminy. Podwyższono opłaty za przejazdy autobusami swarzędzkiej komunikacji miejskiej oraz za usługi cmentarne i pogrzebowe na cmentarzu komunalnym.

W obradach XII sesji uczestniczyło początkowo 23 radnych, do końca sesji dotrwało 20.

Pierwszą uchwałę podejmowano w sprawie przyjęcia sprawozdania z wykonania budżetu za rok 1994. Ubiegłoroczne dochody budżetowe były zgodne z planem. Zanotowano jedynie niższe o 2 mld starych złotych wpływy, spowodowane przejściem podmiotów gospodarczych na inne formy opodatkowania. Komisja Finansowa przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu za rok ubiegły.

Komisja Rewizyjna zwróciła natomiast uwagę na brak informacji o szczegółowych rozliczeniach kanalizacji sanitarnej i deszczowej ulicy Strzeleckiej. Wątpliwości budziła przede wszystkim wysokość wypłat oraz zgodność wypłat z sumami deklarowanymi podczas przetargu.

Radni z Komisji Rewizyjnej pro testowali przeciwko zbyt późno dostarczonemu materiałom, przez co nie mogli należyście przeanalizować dostarczo-



Fot. H. Błachnio

nych danych. Dlatego wszelkie wątpliwości trzeba było wyjaśnić podczas sesji. Pani skarbnik gminy wyjaśniła radnym, że wcześniejsze przesłanie materia łów było niemożliwe z powodu kontroli Rejonowej Izby Obrachunkowej, prowadzonej w Urzędzie Miasta i Gminy.

Po wyjaśnieniach wnioskowano przyjęcie przedłożonego sprawozdania z wykonania planu wydatków i dochodów. Stwierdzono prawidłowość wykonania budżetu, a nawet nadwyżkę dochodów w wysokości 5,5 mld starych złotych. Wszystkie zadania inwestycyjne rozpoczęto, z wyjątkiem odwodnienia skarpy nad jeziorem. Za przyjęciem sprawozdania z wykonania budżetu głosowało 17 radnych, przeciw — 3, 1 wstrzymał się od głosu a 2 oddało głosy nieważne.

Przed przyjęciem następnej uchwały, w sprawie udzielenia

absolutorium Zarządowi MiG wyjaśniono wątpliwości, którego zarządu uchwała ma dotyczyć, jako że poprzedni przestał istnieć z upływem kadencji również w 1994 roku. Zdecydowano iż absolutorium udzielenie zostanie łącznie obu zarządom. Za udzieleniem absolutorium głosowało 18 radnych, przeciw — 4, a 1 wstrzymał się od głosu.

Od 1 maja podwyższono opłaty za korzystanie z przejazdów autobusami komunikacji miejskiej. Konieczność podwyżki wynika z rozszerzenia zakresu usług (uruchomienie linii do Łowęcina oraz linii nocnej) oraz wyeksploatowania taboru, co powoduje zwiększenie częstotliwości remontów. Będziemy zatem płacić jednorazowo 1 zł (ulgowy 50 gr). Za bilety nabywane

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

### DZIŚ W NUMERZE

- NIEUCZCIWY STOLARZ
- SPOTKANIE Z HISTORIA
- UZARZEWO '95
- ZAWSZE ZIELONO
- DWUZNACZNA ROCZNICA
- ROZMOWY NIEUCZESANE
- ZAPISKI RADNEGO
- SPORT
- PROSTO Z RATUSZA
- SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

### NASZA PROMOCJA

- ABEDIK
- H.K. ZŁOMET
- STANBUD
- RADIO TAXI 515-515
- BUDCHEM
- RADIO TAXI 951
- KANCELARIA PRAWNICZA
- GERTRUDA SŁUPCZYŃSKA
- STUDIO VIDEO HENRYKA BŁACHNIO
- BLACHARSTWO SAMOCHODOWE JANA DRZEWIECKIEGO

**Spróbuj raz a zawsze będziesz kupować w SM**

★ największy wybór ★ najświeższa żywność ★ najniższe ceny ★

**W MARKECIE SM**

Osiedle Kościuszkowców 13



# ZAPISKI RADNEGO!

Czy młoda samorządność mieszkańców okręgu wyborczego nr 8 ma szansę na przeformowanie własnych inicjatyw i potrzeb na sesji budżetowej Rady Miejskiej? Odpowiedź brzmi nie! Dlaczego tak musi być? Ponieważ w obecnym składzie rady przewagę mają radni z poprzedniej kadencji i dobrani, dołączeni nowi. Ci ludzie tworzą osobną grupę, która popiera tylko własne interesy. Każdy wniosek spoza tej grupy, choćby nawet korzystniejszy dla gminy, upada, ostro krytykowany przez 2-3 radnych z frakcji, której przewodniczy burmistrz. Osobiście doświadczałem tego kilka razy. Ostatnia zaś sesja budżetowa, która odbyła się 20. 03. 95. była tego najwybitniejszym przykładem.

Sprawa dotyczy mieszkańców Zatorza Wschód, z którymi od początku mojej kadencji (tj. od 19.06. 94.) zacieśniam kontakty, by lepiej poznać ich problemy. W końcu zaufali mi i staram się dobrze wywiązać z moich zadań. Zająłem się poprawą stanu dróg; udało mi się wpłynąć na polepszenie stanu nawierzchni, oświetlenia i oznakowania ulic. Jednak sprawą najistotniejszą dla nas jest budowa kolektora, nad którą ciągle czuwać. Kolektor ten znajdujący się przy ulicach: Nowowiejskiej, Kórnickiej, Poniatowskiego pozwoli na

podłączenie kanalizacji z ulic: Matejki, Południowej, Kwiatowej, Wschodniej, Średzkiej, stąd ma dla naszej dzielnicy ogromne znaczenie. Ku naszemu zdumieniu jego budowę wstrzymano, a sprzęt z tej budowy wycofano. Obserwowaliśmy to z niepokojem, niewiedząc dlaczego tak się dzieje. Moje wzburzenie wzrosło gdy zapoznałem się z projektem budżetu na 1995. Wprawdzie uwzględniono w nim inwestycje na Zatorzu, w tym: budowę kanalizacji na Kórnickiej i budowę odcinka kolektora na Nowowiejskiej. Jednak obok tego przeznaczono ogromne środki na tak mało życiowe inwestycje jak remont nawierzchni Rynku (2 mld. st. zł.) i budowa alejki nad jeziorem (850 mln. st. zł.). Z takim rozdziałem środków nie mogłem się pogodzić, przedstawiłem sprawę radzie mieszkańców i złożyliśmy protest, który podpisało 55 osób. Na sesji budżetowej przedstawiłem stanowisko mieszkańców - użytkowników posesji okręgu nr 8 z Zatorza Wschód. Ostro zaprotestowaliśmy przeciw przeznaczaniu 2 mld. st. zł. na remont nawierzchni Rynku, która naszym zdaniem wymaga jedynie reperacji miejscowych i doraźnych. Zaś prze-

znaczanie 850 mln. st. zł. na naprawę i odwodnienie ścieżki nad jeziorem w Olszynkach, podczas gdy nasze mieszkania butwieją od wilgoci, uważamy za marnotrawstwo pieniędzy. Po wojnie różne pokolenia porządkowały ten teren w czynie społecznym, a oszczędzone w ten sposób pieniądze przeznaczano na ważniejsze potrzeby. Domagamy się więc ograniczenia funduszy na te kontrowersyjne inwestycje i przyznanie znaczących środków na budowę kanalizacji na Zatorzu. Pozwoli to nam wreszcie normalnie korzystać z naszych piwnic, zalewanych ciągłą wodą deszczową. Umożliwi korzystanie z c.o. w okresie zimowym. Poprawi stan zdrowia całych rodzin mieszkających w niedogranych domach. Miliony złotych przeznaczane na wywóz nieczystości mogą być zaoszczędzone, co odciąży budżety rodzinne. Na naszym terenie działają liczne zakłady przemysłowe i usługowe, które swymi podatkami od lat zasilały budżet gminy. Jednak gmina do dziś nie utwardziła ulic, co stwarza trudności w dojeżdżaniu. Odstreć to klientów i zagraża sytuacji ekonomicznej zakładów.

I właśnie na obradach sesji budżetowej chcieliśmy całą tę sprawę poddać dyskusji i rozważeniu. Lecz problem został zlekceważony przez radnych obecnych na zebraniu. Za wnioskiem głosował tylko wnioskodawca F. Fiedler i radna I. Halt. 8 radnych wstrzymało się od głosu, 12 było przeciwnych! Wynik głosowania zbulwersował kilkunastu wyborców z mojego okręgu obecnych na zebraniu, którzy na własne oczy ujrzeli co robi się z ich pieniędzmi. Radni pokazali jak zależy im na zdrowiu mieszkańców, które jest mniej istotne od chodnika przy Ratuszu, po którym w końcu chodzą wraz z burmistrzem. Mamy nadzieję, że się nie będą potykać na nowej nawierzchni, nam mimo wszystko zależy na ich zdrowiu. Przecież reprezentacyjny Rynek będą podziwiali wszyscy, a kto tam zajrzy na jakieś Zatorze i będzie podziwiał dokonania burmistrza i radnych.

23. 03. 95. złożyłem w imieniu mieszkańców naszej dzielnicy odwołanie dotyczące odrzucenia ich wniosku na sesji budżetowej z dnia 20. 03. 95.

Zobaczmy czy rada zrobi krok do tyłu.

**Florian Fiedler - radny**

## SESJA PEŁNA UCHWAŁ

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

u kierowcy natomiast 1 zł 20 gr. Miesięczne bilety do Poznania podróżują do 25 zł (ulgowo 12,50 zł), na trasie Tulce — Swarzędz do 15 zł (7,5 zł) a na trasie Tulce — Poznań do 30 zł (15 zł). Najwięcej emocji wśród radnych wywołała wysokość opłat za przejazd auto busami linii nocnej. Po ponad 20-minutowej dyskusji ustalono, że jednorazowy bilet na linii nocnej będzie kosztował 2 zł 40 gr. Za podwyżką cen biletów głosowało 20 radnych, 1 wstrzymał się od głosu.

Podwyżka cen za usługi cmentarne i pogrzebowe na cmentarzu komunalnym zajął uwagę radnych na następne 20 minut. Najwięcej podróżują opłaty za miejsca grzeba lne. Za grób 1-osobowy trzeba będzie zapłacić 100 zł, za 2-osobowy 200 zł. Opłaty te odnawia się co 20 lat. Za miejsce na grobowiec dw. stanowiskowy zapłacimy 300 zł, trzystanowiskowy — 600 zł, czterestanowiskowy — 900 zł i pięć stanowiskowy — 1.200 zł. Te opłaty to odnawia się po 100 latach. Po drodze także usługi — wykopanie grobu, opła-

ta za przewóz zwłok, za odbiór zwłok ze szpitala, przechowanie w chłodni, ekshumację. Uchwałę o podwyższeniu cen usług cmentarnych i pogrzebowych radni podjęli jednomyślnie.

Proponowano użyć Klubowi Sportowemu „Unia” na czas nie oznaczony (lub na 15 lat) budynek socjalny, boisko, hotel i halę sportową. Urząd Miasta i Gminy partycypowałby jedynie w kosztach ogrzewania i utrzymania hali pod warunkiem, że użytkownik nie zmieni funkcji obiektu i nie pogorszy jego stanu technicznego. Niestety, w tej sprawie nie osiągnięto porozumienia. Za użyczeniem głosowało jedynie 5 radnych, 11 natomiast przeciw a 5 wstrzymało się od głosu. Obiekty „Unii” pozostaną nadal własnością gminy. Trudno zatem spodziewać się, by klub „Unia” pozyskał jakiegokolwiek inwestora, który zechciałby inwestować w obiekt, pomógłby w podwyższeniu standardu hotelu lub podjął jakiegokolwiek inwestycje (np. budowę tak długo oczekiwanego przez swarzędzan basenu).

Rada Miejska udzieliła jedynie delegacji Zarządowi do negocjacji z KS „Unia” w sprawie przekazania w użyczenie obiektów klubowych. Zarząd ma przygotować projekt umowy z KS „Unia” a Rada zaopiniowała pozytywnie pro pozycję użyczenia obiektów klubowi na 15 lat.

Burmistrz omawiał pracę Zarządu w okresie między sesjami, informując m. in. o wystawie osiągnięć Swarzędza, zorganizowanej w Ronenbergu, w której uczestniczyli Swarzędzkie Fabryki Mebli „Piorex”, Cech Stolarzy i Cech Tapicerów.

W interpelacjach i zapytaniach radną Barbarę Antoniewicz interesowało jak długo jeszcze będzie ukazywać się w „Tygodniku Swarzędzkim” obrażającym jakoby permanentnie radnych i władze gminy wkładka „Prosto z Ratusza”. Interpelację poparł radny Andrzej Borejszo dodając, iż niedopuszczalnym jest, aby wiadomości miejskie umieszczane były na odleglejszych stronach tygodnika niż wiadomości Swarzędzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej i były z wiadomo-

ściami tymi sprzeczne. Postulat ten poparł radny Stefan Wilczyński. Burmistrz obiecał, iż sprawa druku wkładki będzie rozpatrywana w dniu 27 kwietnia podczas posiedzenia Zarządu.

Bezsukutecznie próbowano wybrać sekretarza Rady Miejskiej. Po odejściu na funkcję wiceburmistrza Adama Trawińskiego zabrakło 1 osoby do pełnienia funkcji sekretarza Rady Miejskiej. Zaproponowana radna Anna Tomicka odmówiła, motywując odmowę kontro wersjami wokół jej osoby, pojawiającymi się w związku z jej dokoptowaniem do grona radnych po śmierci radnego Piotra Dąbkowskiego. Zaproponowała natomiast radnego Floriana Fiedlera, uszczypliwie stwierdzając, iż pisze notatnik radnego, więc może to robić jako sekretarz Rady Miejskiej. W rezultacie personalnych przepychanek sprawę wyboru sekretarza odłożono do następnej sesji.

Pani Przewodnicząca Rady Miejskiej miała również problem z wyłonieniem pocztu sztandarowego na uroczysty capstrzyk z okazji 50 rocznicy zakończenia II wojny światowej. I tutaj niektórzy radni (a raczej radne) wykazali aspołeczną postawę. (fl)



Władze Miasta i Gminy Swarzędz w 50 rocznicę zakończenia II wojny światowej zorganizowały uroczysty capstrzyk. 8 maja jest dwuznaczną datą w historii Polski, czego dowodem jest obecny konflikt prezydenta z postkomunistycznym premierem. Dlatego też na uroczystości w Swarzędzu wielokrotnie podkreślano wieloznaczność tej daty.

Zarówno Sekretarz Urzędu Miasta i Gminy Arkadiusz Małyszka, jak i ksiądz dziekan Henryk Mikołajczyk, przemawiając, zaznaczyli, że 8 maja jest symbolem przełomu w zmaganiach z III Rzeszą, ale nie datą odzyskania niepodległości przez Polskę. Uroczystość zaczęła w efektownym, amerykańskim prawie ze sty-

niały zebrany ogrom wysiłku polskich żołnierzy na frontach świata. Wiązanki kwiatów pod tablicą pamięci złożyli: kombataneci, harcerze, uczniowie szkół swarzędzkich, burmistrz i władze miasta. Poczty sztandarowe pokłoniły się przed tablicą, a kompania wojska oddała salwy



# WOJNA NIE SKOŃCZYŁA SIĘ 8 MAJA!



lu Orkiestra SFM, która zaprezentowała kilka utworów. Po krótkich pełnych refleksji przemówieniach Sekretarza Arkadiusza Małyszki i księdza dziekana Henryka Mikołajczyka, który swą mowę zakończył modlitwą pańską, odbył się apel poległych. Chór Cechu Stolarzy śpiewał pieśni patriotyczne, które przypom-

z karabinów. Capstrzyk obserwowany przez licznie zebranych Swarzędzan, sporą grupę harcerzy i młodzież, stał się okazją do zaznaczenia roli pamięci w życiu narodu.

Musimy bowiem pamiętać, że 8 maja 1945 rok, był końcem II wojny światowej, ale nie był końcem zmagania Polaków

o wolność kraju. Przy apelu poległych oprócz Obronców Poczty Gdańskiej, Westerplatte, oficerów zamordowanych w Katyniu i wielu innych, wzywano także tych dla których wojna nie skończyła się 8 maja, którzy ginęli w łagrach, więzieniach NKWD i UB. Może właśnie dlatego premier Oleksy nie powinien jechać do Moskwy. (m.m.)

Fot x 3

H. Błachnio



## KIELBASA PRZEDWYBORCZA

W czwartek, o godz. 17 laureatka naszego konkursu pani Grażyna Jezierska z os. Czwartaków otrzymała za bezbłędne rozszyfrowanie autorki przedwyborczych obietnic, radnej Teresy Rucińskiej album Dawida Davidlongmana „Pielęgnowanie roślin pokojowych”. (ata)

Fot. H. Błachnio

Panu mgr inż.  
**ALEKSANDROWI  
KUJAWSKIEMU**

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

**OJCA**

składają

Prezes Zarządu, Rada Nadzorcza,  
Redakcja Tygodnika Swarzędzkiego  
oraz Pracownicy  
Spółki „NOWINA,” w Swarzędzu



# DNI ZIEMI I EMOCJE

## MOTTO

*Kiedy zetną ostatnie drzewo,  
Kiedy zginie ostatnie zwierzę,  
Kiedy umrze ostatni kwiat  
za późno zrozumieją ludzie,  
że pieniędzmi wyżywić się nie da.*

Zawsze zielono, zawsze błękitnie w SP-4. Każdy człowiek jest elementem ekosystemu i nikt nie jest zwolniony z odpowiedzialności za stan otaczającego go środowiska. Na problemy z nim związane i konieczność jego ochrony należy uwrażliwić również najmłodszych. Po raz drugi w swej historii SP-4 w sobotę 22 kwietnia br. obchodziła Dzień Ziemi. Sobotnia uroczystość podsumowywała kilkumiesięczną działalność, której głównym celem było przygotowanie dzieci i młodzieży do selektywnej zbiórki odpadów. Najwięcej emocji budziła wśród uczniów akcja pod hasłem



sołek Vb) i stempla okolicznościowego (zwycięzcy J. Wietrzyński Vf, P. Nowak Vf). Cierpliwi i wytrwali wykonywali zielniki, a autorem najładniej-

Schroedera, dr W. Sodkiewicz oraz dr Malaga. Odbyło się także spotkanie „w świecie muszli i minerałów” z udziałem p. G. Pilarczyka. Kilka dni trwał kiermasz roślin doniczkowych przygotowanych przez p. A. Michalską. W hollu szkoły można było przyjrzeć się dwom obliczom Swarzędza - znalazły one swe odzwierciedlenie w fotografii J. Kot. Chętni zaopatrzyli się w książki ekologiczne, które sprzedawano w szkole dzięki uprzejmości p. Jarczyńskiej z księgarni „Atlas”. Uroczystości podsumujące dotychczasową działalność ekologiczną SP-4 uświetnił występ chóru pod kier. p. E. Naróżnej, śpiewający piosenki skomponowane przez P. Borowską 5c oraz przedstawienie pod tytułem „Dwa światy” przygotowane przez uczniów klas IVb, Ve, Vf, VIIb i VIIc oraz p. A. Kot. O piękny wystój hollu zadbała p. Z. Sobkowiak. Tegoroczny „Dzień Ziemi” nie kończy ekologicznej działalności szkoły, lecz jedynie podsumowuje pewien jej etap. Nasze środowisko jest bardzo zanieczyszczone - dlatego trzeba o tym mówić bardzo głośno by nie było za późno na ratowanie.

A. Kot  
Fot. x 3 Autor



„makulatura”. Wzięły w niej udział prawie wszystkie klasy, a wyniki przeszły najśmielsze oczekiwania. Od 21.02. do 07.04 br. zebrali oni 18.686 kg, ratując tym samym 289 drzew! Aż sześć klas: VIIa, Va, IIIb, VIb, Ve, Vf otrzymało tytuł „przysiaciele środowiska”, gdyż każda z nich zbierała ponad jedną tonę makulatury. Kolejnym wyzwaniem podjętym przez SP-4 było sprzątanie skarpy nad jeziorem i dokończenie prac związanych z poprawą estetyki terenów przyszkolnych. Młodsze klasy zadbały o piękno zieleni już rosnącej, starsze zaś - zasadziły drzewa, krzewy i siały trawę. Oprócz działań na rzecz środowiska duży nacisk położono na pogłębienie wiedzy o ekologii. W tym celu zorganizowano wiele konkursów. Znaczący praw rządzących ekosystemami zdobywali tytuł najlepszego ekologa (T. Szulczewski IVf, K. Kamel Vf, A. Pawlik VIc, I. Greser VIIe, D. Sydorko VIIb). Młodzi plastycy rywalizowali w dwóch kategoriach: pejzażu (I m. B. We-

szego jest K. Sadowski VIb. Niektórych przyciągnęło piękno barw ziemi i oni przedstawili prace pod tym właśnie tytułem (I m. B. Zajma Vc). Oprócz w/w konkursów koło biologiczne pod kierownictwem p. T. Jędrzejczak przygotowało 20.04.94r. inscenizację - proces pt. „Oskarżam chemię”. W roli ekspertów wystąpił prof. dr G.



## MÓWI SIĘ, ŻE...

(rozmowy nieuczesane)

Dyrekcja Szkoły Podst. Nr 3 w Swarzędzu zaprasza panią Mariolę Jankowiak na spotkanie z przedstawicielami Rady Pedagogicznej, Rodziców i Uczniów i dyrekcji w dniu 5.05. br o godz. 16.00 w świetlicy szkolnej.

Podczas spotkania będzie mogła Pani Redaktor (a nawet cała redakcja) otrzymać wiarygodną informację na temat:

- „wzorowej szkoły”,

- „najzdrowszego planu lekcji” i okienek, które według notatki, która ukazała się w nr 17-18 Tyg. Swarzędzkiego mają nasi uczniowie, realizujący obowiązkowy proces dydaktyczny.

Z przyjemnością nie tylko udostępnimy tygodniowy rozkład zajęć, ale także umożliwimy kontakt z uczniami. Oni bowiem najlepiej wiedzą - mają okienka czy też nie?

Tymczasem, życzymy sobie aby powyższe ZAPROSZENIE zostało wydrukowane w Tygodniku S.

A propos:

Miła wiadomość z ostatniej chwili: nasi uczniowie Darek Waligóra i Piotrek Wesolek zostali laureatami Wojewódzkiego Konkursu Matematycznego, w ogóle, aby Redakcja choć trochę była zorientowana, co dzieje się w SP-3 między balami przesyłam osiągnięcia naszych uczniów z ostatnich trzech lat. (trzy lata temu bowiem odbył się I Bal Sportu).

Z wyrazami szacunku  
w imieniu dyrekcji

Dyrektor mgr  
Krystyna Leśniak

★★★

Redakcja „Tygodnika Swarzędzkiego” skorzystała z zaproszenia. Wyjaśnione zostały kwestie sporne, o których napiszemy w następnym wydaniu „TS”.





# SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Dodatek do „Tygodnika Swarzędzkiego” - 11.V.95

## TURNIEJ OTWARCIA



Zwycięzca turnieju otwarcia Wojciech Fiedler.

Ognisko Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej "Swarek" działające przy Spółdzielni Mieszkaniowej L-W dokonało otwarcia ziemnego kortu tenisowego znajdującego się w pobliżu budynku nr 6 na Os. Gryniów. W sobotę o godz. 10.00 nastąpiło krótkie otwarcie, a po nim ogłoszono zapisy do pierwszego turnieju otwartego. Łącznie zgłosiło się 16 zawodników o dużej rozpiętości wiekowej. Turniej zdecydowanie wygrał 17-letni Wojciech Fiedler pokonując w finale prawie dwukrotnie starszego Andrzeja Szymaniaka. W wiosennym turnieju otwarcia wystartowali także: J. Niklaus, L. Grajek, M. Wolniwicz, W. Skrzypiński, J. Bekas, S. Bródka, B. Pięta, M. Niklaus, P. Szczepaniak, K. Dytkiewicz, P. Łabędzki, B. Nowak, J. Maj, W. Kulikowski. (lk)



Turniej przyciągnął nie tylko zawodników, ale także sporą grupę młodych adeptów tenisa.

Fot x 2 R. Tomaszewski

## ZAPRASZAMY NA KORT

Użytkowany przez ognisko TKKF "Swarek" ziemny kort tenisowy dostępny jest dla wszystkich. Rezerwacji oraz opłaty należy dokonywać w portierni budynku Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej L-W przy ul. Kwaśniewskiego 1 tel. 174 - 011. Ulgową opłatą objęta jest młodzież do lat 18 oraz członkowie TKKF. Kort czynny jest od godz. 7.00 do zmierzchu. W trakcie sezonu przewiduje się organizację szeregu turniejów dla pań i panów w różnych grupach wiekowych. Można także skorzystać z nauki gry w tenisa, który prowadzić będą instruktorzy. Zachęcamy do korzystania z kortu! (lk)



## KOMUNIKAT

Istnieje możliwość wymiany zaworów na grzejnikowe zawory termostatyczne w tych nielicznych mieszkaniach, w których wymiany takiej do tej pory nie dokonano.

Jeżeli mieszkańcy zdecydują się, prosimy o złożenie zgłoszenia do administracji Spółdzielni Mieszkaniowej na os. Gryniów 6 lub telefonicznie pod numerem 174-322, w terminie do końca maja 1995r.

Po zbilansowaniu zgłoszeń ustalony zostanie szczegółowy harmonogram wymiany zaworów w poszczególnych budynkach. Termin wykonania tych prac czerwiec i lipiec 1995r. Orientacyjny koszt opomiarowania jednego grzejnika wynosi 72,64 (72.600 starych zł.)

Administracja

16 maja (we wtorek) o godz. 18.00 w siedzibie Stowarzyszenia na Os. Kościuszkowców 13 będzie dyżurowała p. dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej. Zapraszamy zainteresowanych rodziców.

★★★

Prosimy o zgłaszanie dzieci do udziału w półkolonii rehabilitacyjnej z hipoterapią, która będzie zorganizowana w Gruszczyń w miesiącu lipcu. Pośredniczymy również w załatwianiu wyjazdu dzieci na turnusy rehabilitacyjne do Jelitkowa.

Dyżury Zarządu wtorki godz. 18.00 - 20.00, czwartki godz. 16.00 - 19.00.

## ROMAN FIRLIK

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci wielkiego sportowca trzeciego wieku Romana Firlika. Sympatyczny Roman, często zwany także Siłą, pozdrawiający wszystkich spotkanych na trasie swoich biegów treningowych, był osobą bardzo popularną nie tylko w Swarzędzu. Uczestnik wielu biegów długodystansowych w tym maratonów, biegu na 100 km, biegu 24 - godzinnego. Pozostawił pamiątki po swoich wyczynach - setki dyplomów oraz zdobytych pucharów. Na trasach biegów ogólnopolskich cieszył się sławą i

"jest najlepszym biegaczem wśród stolarzy jak i stolarzem wśród biegaczy". Rozsławił imię Swarzędza i TKKF Swarek w całej Polsce. Wielu z nas wyrażało zaniepokojenie brakiem w ostatnim okresie na drogach do Kobylnicy, Gortatowa znanej sylwetki Romana. W okresie choroby wierzył, że jest to coś przejściowego, co minie i pozwoli mu znowu biegać. Niestety choroba była silniejsza od Niego.

Dzisiaj z żalem żegnamy Go, wierzymy że o swarzędzkim biegaczu Romanie Firliku pamięć nigdy nie zginie.

## WIADOMOŚCI SAMORZĄDOWE

W czwartek, 11.05. od godz. 19.00 obradować będzie Rada Osiedla Kościuszkowców. Miejsce obrad, "Olszynka" Os. Kościuszkowców 26.

★★★

W poniedziałek, 15.05. obradować będzie Komisja GZM Rady Nadzorczej m.in. z tematem oceny przygotowań do Walnego Zebrania, dyskusją nad projektem Statutu Spółdzielni.



## SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

## UZARZEWO '95

Towarzystwo Miłośników Ziemi Swarzędzkiej wraz z PTTK "Łaziki", TKKF Swarzędz oraz MGOK zapraszają wszystkich mieszkańców do wzięcia udziału w rekreacyjnej majówce w Uzarzewie. Do Uzarzewa w tym dniu swoimi trasami podążać będą turyści piesi, rowerami, samochodami, malowniczą trasą pobećną biegacze uczestnicy IX biegu Swarków. Na mecie w Uzarzewie organizatorzy przewidują wiele atrakcji w tym występy artystyczne dzieci i młodzieży, koncert Macieja Szpalika oraz konkurs wiedzy o Uzarzewie i okolicy. Wszystko to odbywać się będzie 13 maja pomiędzy godz. 11.00 a 14.00. O godz. 15.00 w Domu Kultury odbędzie się seminarium o stanie ekologicznym północnej części gminy Swarzędz.

★★★

Zapraszam Państwa na liczącą około 7km trasę rajdu Uzarzewo '95. Opis trasy rozpocznie od doliny Cybiny, tu za mostem skręcamy w prawo, w stronę zakładu wydobywania torfu (tablica informacyjna). Idziemy głęboką doliną Cybiny, rzeki stanowiącej prawy dopływ Warty, podobnie jak płynąca dalej na północ Główna. Cybina wpływa na łąkach w pobliżu Iwna, przepływa przez Promno a dalej; jeziora: Góra, Uzarzewskie, Swarzędzkie. W obrębie Poznania przez szereg stawów a następnie spiętrzone z jej wód jezioro Malta i po 37km wpada do Warty. Nazwa rzeki wywodzi się prawdopodobnie od wyrazu cyba, w gwarze oznaczającego kozę, w XIII w. nazywana była Czibina. Dochodzimy do siedziby firmy PO Owiplant, Filia Gruszczyń. Zajmując się wydobyciem torfu. Zostało ono rozpoczęte w latach 70-tych w związku z planowaną budową zapory koło Gruszczyń, tzw. zalewu uzarzewskiego. Wykorzystując

dogodne warunki terenowe - głęboka dolina o stromo nachylonych zboczach, planowano stworzyć jezioro dłg ok. 4km i powierzchni ok. 250ha. Miało służyć dla potrzeb rolnictwa, rekreacji i nowego ZOO (Malta). Przy siedzibie Owiplantu skręcamy w lewo, podchodzimy pod samo zbocze, na nim liczne spady, po prawej ślady po wydobyciu torfu. Na wysokości stawów rybnych stromą drożką podchodzimy na zbocze, ok. 20m nad poziom dna doliny, warto spojrzeć za siebie. Na górze wąską połąką drogą dochodzimy do drogi Gruszczyń-Uzarzewo i skręcamy w prawo. Po lewej widać zabudowania Gruszczyń i Kobylnicy z nowoczesną bryłą kościoła a w dali lasy Puszczy Zielonki z Dziewiczą Górą. Spoglądając w tył widać, zdające się podnosić jezioro Swarzędzkie, miasto od strony nowych osiedli. Przy drodze można dostrzec obiekty związane z zaopatrzeniem Swarzędza w wodę i kolejne sady. Poruszamy się, otwartą 4.06.1994r., ścieżką rowerową Poznań-Pobiedziska (35.2km), uważany obserwator dostrzeże jej żółto-czarno-żółte znaki. Dochodzimy w rejon Katarzynek. Gdzie na wzgórzu nad łąkami zwanymi dawniej Ratajskim(?), Rajskim(?) "w dębinie" stał drewniany kościółek św. Katarzyny. Według ksiąg parafialnych Swarzędza niegdyś przy końcu listopada pielgrzymowano tam "wielkimi tłumami". Kościółek rozebrano w 1840r. A w 1860r. rozebrano stojącą w pobliżu wsi karcznię zwaną Zjawinię. Te nieistniejące już obiekty, zapomniane dziś pole Morowica i cmentarz zmarłych na cholerę to ślady wielowiekowych dziejów wsi, ale o nich nieco dalej. W kierunku wsi idziemy schodząc z wysoczyzny w dolinę, przechodzimy przez końcówkę jaru pod Uzarzewem. Ze skrzyżowania idziemy w pra-

wo skos, mając po lewej zalesioną skarpe a po prawo bagna i łąki w dolinie Cybiny. Skręcając na skrzyżowaniu w lewo, drogą pod górę można dojść do jaru, dziś przeciętego linią kolejową i szosą w kierunku Gniezna (za lasem w prawo) lub resztek wczesnośredniowiecznego grodziska stożkowego na zboczu jaru (krzyż) prosto w stronę Kobylnicy. W samym Uzarzewie, na zakręcie drogi bitej, tu oznakowania ścieżki rowerowej; skręcamy w prawo do kościoła a po jego zwiedzeniu wracamy i udajemy się do pałacu mieszczącego muzeum. Więcej o obu obiektach w następnym odcinku. Dysponując czasem możemy od kościoła wędrować dalej główną drogą wiodącą przez dolinę Cybiny, po jej bokach okazałe topole o obwodach ok. 400cm, do mostu na rzece, stąd widok na jezioro i dolinę. Jeszcze dalej przy drodze do Gortatowa (prosto) cmentarz a na nim po prawej, przy opłotowaniu wspólna mogiła Żydów zmarłych i pomordowanych w obozie pracy w Kobylnicy (budowa obwodnicy kolejowej do Franowa). Teraz nieco więcej o samej wsi. Leży na północnym stoku doliny Cybiny, w dogodnym do obrony miejscu. Od południa rzeka, od zachodu jar, od wschodu jezioro Uzarzewskie - 18 ha, przepływowe, typu kociołek obramowane lasem liściastym. Stąd nic dziwnego, że wykopaliska potwierdzają ciągłość osadnictwa od schyłku paleolitu (IX w. p.n.e.). Pierwsza pisana wzmianka o Uzarzewie pochodzi z 1306r., wieś była wtedy własnością szlachecką, a dotyczyła nadania dziesięciny kościołowi św. Małgorzaty na łożcu. W roku 1331 została splądrowana przez Krzyżaków. W XIV w. była w posiadaniu słynnego raubittera (rycerz rozbójnik), wojewody poznańskiego Maćka Borkowica.

Do początków XV w. była własnością Nałęczów. Jakiś czas należała do Uzarzewskich, mieli spory graniczne z właścicielami Góry. W XVI wieku przeszła we władanie Iwińskich, w XVII w. Mielżyńskich, w XVIII w. Działyńskich i Kurcewskich, Felicjana Niepruszewskiego, na przełomie XVIII i XIX wieku Lipskich, a następnie przez szereg pokoleń, do wybuchu wojny w 1839 roku Żychlińskich. Pod koniec XIX w. Józef Żychliński był w tych stronach jednym z największych posiadaczy ziemskich - 825ha, po Hugo von Treskowie z Wierzonki - 2512ha i Augustie Cieszkowskim z Wierzenicy - 1380ha. Po 1945 r. był to państwowy zakład rolny - 1774ha, przez wiele lat w składzie kombinatu PGO Owińska. Z tego okresu na północnym skraju wsi, na wysoczyźnie, przy drodze łączącej wieś z drogą Poznań - Gniezno (1,5km) kompleks bloków mieszkalnych i stylizowany na dworek budynek powstały jako zakładowy dom kultury (dziś użytkowany przez szkołę). Po przeciwnej stronie drogi teren gospodarstwa rolnego skarbu państwa, przy wejściu budynek dawnej gorzelni. Z Uzarzewem związane są, obok właścicieli, losy dwu postaci. W 1864r., 1 lutego, urodził się w nim Zygmunt Myrton Michalski (zmarł w Paryżu w 1920r.). Wzięty malarz portrecista, autor wizerunków pięknych kobiet. Tworzył głównie za granicą, najczęściej przebywał w Paryżu, tam był bardziej znany niż w kraju - srebrny medal Narodowego Towarzystwa Sztuk Pięknych, Paryż 1900r. Do Uzarzewa zapewne nie powracał. W jednoklasowej szkole elementarnej naukę w 1867r., rozpoczął Marcin Kasprzak, późniejszy działacz ruchu robotniczego. Tyle historia a dzień dzisiejszy to problemy podobne jak w innych byłych pegeerowskich wsiach w północnej części gminy.

Włodzimierz BUCZYŃSKI

## KOŚCIÓŁ ARCHANIOLA

W starej części wsi, w dolinie Cybiny, na niewielkim wzniesieniu znajduje się kościół św. Michała Archanioła. Został on zbudowany w 1749r. fundowany przez Felicjana Niepruszewskiego. Do budowli o konstrukcji szachulcowej /drewniany szkielet wypełniony murem lub gliną/ w 1869r., zapewne ze środków Żychlińskich,

dobudowano śpiczastą wieżę a w 1900r. murowaną kaplicę grobową ich rodu. W ołtarzu głównym rzeźbiona grupa pasyjna z ok. połowy XVIII w. z tego samego okresu pochodzą dwa, barokowe ołtarze boczne.

Na ścianie nowy obraz Matki Boskiej z Dzieciątkiem z 2 połowy XVII w. z kłęczącą postacią fundatorki i fragmentem napisu fundacyjnego "Anna Młynarka". W prezbiterium rzeźba św. Teresy z Avila

z 2 połowy XVIII w., a w kruchcie osiemnastowieczny krucyfiks. Przy kościele jeden z dwu we wsi cmentarzy, obok kościoła późnoklasycystyczna plebania z około połowy XIX w.

W. BUCZYŃSKI

„Spółdzielnie Mieszkaniowa” - dodatek do „Tygodnika Swarzędzkiego” wydaje Spółka z o.o. „Nowina” na podstawie umowy ze Spółdzielnią Mieszkaniową Redaguje kolegium pod kierownictwem Leszka Grajka



# DWÓR ŻYCHLIŃSKICH

Neorenesansowy pałac wzniesiony został w latach 1860-65 dla Józefa Żychlińskiego wg. projektu znanego architekta Hebanowskiego. Rozbudowany w końcu XIX i na początku XXw. Na cokole z kamieni polnych piętrowa bryła budynku z wejściem od strony wschodniej, po bokach figury dzików. Przy południowym narożniku wieża. Wewnątrz, w osi budynku hol, za nim salon wychodzący w park trójbocznym ryzalitem. Częściowo zachowana sztukatorska dekoracja sufitów. Zaniedbany pałac odżył za sprawą ówczesnego kierownictwa KPGO Owieńska. Po odremontowaniu i częściowym uporządkowaniu parku 3.XI.1977 zostało otwarte w nim Muzeum Wielkopolskiego Łowiectwa. Za odnowę obiektu KPGO otrzymał w 1978r. nagrodę I stopnia MKiS w konkursie użytkowników zabytków. Od 1982r muzeum nosi nazwę Muzeum Środowiska Przyrodniczego i Łowiectwa stanowiąc oddział Muzeum Narodowego Rolnictwa i Przemysłu Rolno-Spożywczego w Szreniawie. Razem z muzeum, w budynku dawnej stajni-rzeźbiona głowa konia, niski z wyższą częścią środkową, wzniesiony ok. 1880r. działał jako bar kawiarnia "Ostoja" z wystrojem z uprzęży, kół itp. W muzeum zgromadzono trofea i akcesoria myśliwskie, często dary i depozyty myśliwych,

dzieła sztuki i inne eksponaty tematycznie związane z placówką. Zbiory ilustrują różnorodność wielkopolskiej fauny (zwierzęta). Także tej, która obecnie nie występuje, jest rzadko lub na granicy wyginiecia-czaszki tura i niedźwiedzia (dół) głośzcze, cietrzewie, drop (na górze w ekspozycji ptactwa łownego i chronionego). Tematyka polowań to ilustracje przedstawiające różne formy łowów, broń myśliwska od oszczepu i kuszy do palnej i oczywiście trofea. Najwięcej jest ich w dwu salach poświęconych zwierzynie płowej-sarny, jelenie. Są to bogate zbiory poroży kozłów i wieńce jeleni. Przy pałacu park w stylu angielskim, nawiązujący do bryty architektonicznej umieszczonej w najwyższym punkcie północnego stoku doliny rezydencji. Rozplanowany u schyłku XIXw. przez wybitnego twórcę parków Augustyna Denizota przy zachowaniu istniejącego starego drzewostanu: platany o obwodach do 450cm, modrzew obw. 230cm, buk 260cm obw, kasztanowce do 450cm obw, jesion obw 410cm. Na skraju skarpy lipy drobnolistne tworzące rodzaj altany, w innych miejscach topole. W słońcu malowniczo wyglądają otwarte polany i tafla wodna sztucznego stawu z przepływającą naturalną strugą.

W. BUCZYŃSKI



## SWARZĘDZ W RONNENBERGU

W dniach od 21 - 23 .04.br w zaprzyjaźnionym podhano-werskim mieście miała miejsce prezentacja osiągnięć gospodarczych niektórych firm swarzędzkich. Między innymi grupa stolarzy zrzeszonych w Cechu Swarzędzkim zaprezentowała kilkanaście propozycji wyposażenia mieszkań. Pokazano tam więc:

1. pokoje sypialne w wersji nowoczesnej i półstylowej - firm M.Hoffmanna, Cz.Kowali, R.Szymańskiego
2. pokoje stołowe firm pp.Zb.Rybickiego, R.Janickiego, J.Matuszaka
3. pokój gabinetowy p. T.Jabłońskiego
4. pokój barowy p. A.Szymańskiego
5. pokój młodzieżowy p. K.Kloosterhuisa
6. pokój stylowy p.I.Szydrowskiej
7. propozycję schodów i poręczy p. M.Jarczyńskiego.

Podwoje gościnne „Stadt-hausa”, już od piątku rana były otwarte dla zwiedzających, zaś

oficjalne otwarcie nastąpiło o godz. 19.00 kiedy to przybyły delegację samorządową obu zaprzyjaźnionych miast. Nie odbyło się też bez okolicznościowych przemówień oraz wymiany symboli upamiętniających to gospodarcze wydarzenia. Myślę, że wystawa podobała się Niemcom o czym świadczyło duże zainteresowanie zwiedzających oraz chęć kupna eksponatów. Ale nie tylko komercyjna część była najważniejsza. Jako Swarzedzanin mam satysfakcję, że przez profesjonalne zorganizowanie wystawy oraz pokazanie solidnie, fachowo i ze smakiem wykonanych mebli, udowodnimy, że my nie dobijamy się do Europy, my po prostu w niej dawno już istniejemy, choć nie dysponujemy olbrzymim kapitałem. To jest to o co chodzi w dzisiejszej rzeczywistości gospodarczej, a tym którzy kontakty zagraniczne i związane z tym wyjazdy „Władz Miasta” często krytykują mówię nie macie Racji. (B.M.)

Fot. Autor

**Sprzedam**  
0,85 h  
pod budownictwo  
jedno i wielorodzinne.  
**Swarzędz**  
Tel. 172 - 160

**Przyjmę zlecenia**  
**krojenia i szycia**  
**w zakresie**  
**tapicerstwa itp.**  
**Duże moce**  
**przerobowe**  
Tel. (066) 27-51-16

**Sprzedam**  
suszone elementy  
- buk, brzoza  
o wymiarach  
200 - 400 x 80 - 100 x 22  
**Swarzędz**  
Tel. (0-61) 174 - 038

**Odstąpię**  
**sklep**  
**oś.Raczyńskiego**  
Tel. 174-029  
wieczorem

**Zakład Blacharsko - Dekarsko - Ślusarski**  
**Zygmunt Binek**  
**Kostrzyn Wlkp ul. Garncarska 1 tel. 178-080**  
**poleca usługi: blacharsko - dekarские - ślusarskie:**  
**schody metalowe, bramy z płyty obornickiej,**  
**ogrodzenia, wiaty, konstrukcje budowlane**

## NIESOLIDNY STOLARZ W GRUSZCZYNIE

Swarzędz słynie z dobrych zakładów stolarskich, okazuje się jednak, że nieco za Swarzędzem stolarze są już mniej solidni. Niech nikt kto ma rozpocząć budowę a małe środki i mało czasu na jej zakończenie, nie próbuje korzystać z usług zakładu Romualda Urbaniaka, działającego w Gruszczyźnie przy ul.Swarzędzkiej 9. Są nieodpowiedzialnością stolarz ten naraził na ogromne straty pewne małżeństwo, które miało pecha trafić na jego wątpliwą jakość usług. Stolarz pobrał zaliczki na wykonanie ram bramy garażowej, drzwi, parapetów lecz oczywiście ich nie wykonał, mimo powziętych zob-

wiązań. Poszkodowane małżeństwo z rozżaleniem pokazało nam bezwartościowe umowy, które podpisał pan stolarz Urbaniak. Niewywiązanie się z umowy zatrzymało budowę domu, umówieni specjaliści nie mogli zacząć swych prac, pieniądze tracili wszyscy, a pan Urbaniak się tym nie martwił bo wszak grube miliony zainkasował. Stolarzowi nic nie można zrobić gdyż nie jest zrzeszony w Cechu, i swych praw możemy dochodzić jedynie drogą sądową. Na to chyba nikt nie ma czasu ani ochoty. Zatem wystrzegajmy się nieuczciwego stolarza pana Romualda Urbaniaka z Gruszczyzna ul. Swarzędzka 9.

**Sprzedam działkę**  
**budowlaną 850 m<sup>2</sup>**

**Swarzędz - Gortatowo. Tel. 768 - 700**



# HOBBY • ZAINTERESOWANIA • HOBBY

## NUMIZMATYKA



Pragnę dzisiaj omówić ciąg dalszy monet kolekcjonerskich bitych stemplem lustrzanym - jest to przepiękna seria „Ochrona Środowiska” bita w różnych nakładach.

Monety 2 zł. - od 8 do 30 tys. sztuk. Osiągają one wysoką cenę np. niedźwiedź - 110 zł.

Monety bite stemplem lustrzanym posiadają idealnie wypolerowane (lustrzane) tło i matowy rysunek.

3 kwietnia br. Narodowy Bank Polski wprowadził do obiegu z okazji 55 rocznicy



tragedii katyńskiej okolicznościowe monety o nominale 2 zł. i 20 zł. (w srebrze), upamiętniające miejsce zagłady polskiej inteligencji w Katyniu, Miednoje i Charkowie. Monety 2 zł. prezentuję na zdjęciach. Na rewersie monet widnieją drzewa symbolizujące krzyże oraz mogiły poległych. Monety 2 zł. wybito w ilości 100 tys. sztuk natomiast 20 zł. wybito w srebrze o wadze 1 uncji w ilości 30 tys. sztuk. Tak jak zapowiadałem moneta ta sprzedawana jest powyżej nominalu tj. za 33 zł.

Baniol

## OCHRONA ŚRODOWISKA

|    | nazwa monety | rok wyd. | nominal. | Metal | Próba | Waga | Nakład | Cena |
|----|--------------|----------|----------|-------|-------|------|--------|------|
| 1  | Żubr         | 1977     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 30.050 | 30   |
| 2  | Łoś          | 1978     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 30.000 | 30   |
| 3  | Bóbr         | 1978     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 30.000 | 30   |
| 4  | Ryś          | 1979     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 20.000 | 42   |
| 5  | Kozica       | 1979     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 20.000 | 42   |
| 6  | Głuszec      | 1980     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 18.000 | 42   |
| 7  | Koń          | 1981     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 12.000 | 50   |
| 8  | Bocian       | 1982     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 12.000 | 50   |
| 9  | Niedźwiedź   | 1983     | 100      | Ag    | 625   | 16,5 | 8.000  | 110  |
| 10 | Łabędź       | 1984     | 500      | Ag    | 750   | 16,5 | 10.000 | 70   |
| 11 | Wiewiórka    | 1985     | 500      | Ag    | 750   | 16,5 | 8.000  | 70   |
| 12 | Sowa         | 1986     | 500      | Ag    | 750   | 16,5 | 12.000 | 45   |
| 13 | Jaskółki     | 1993     | 300.000  | Ag    | 999   | 31,1 | 20.000 | 38   |

## SENSY ODKRYTE

- Osoby mające spadkobierców lekkoduchów powinny im zapisywać swój majątek z klauzulą, że spadkobierca może majątek przejąć dopiero po swojej śmierci, bo inaczej go przepuści.

- Są tacy ludzie, którzy byliby naprawdę szczęśliwi dopiero wtedy, kiedy mogliby się pocałować we własne usta.

- Nie sztuka dzisiaj być kimś. Dzisiaj - sztuka być sobą.

- Są ludzie, którym lekarze zalecają głodówkę, ale oni na to nie idą, bo uważa-

ją, że trzeba być głupkiem, żeby umierać kilka lat z głodu po to, żeby żyć kilka lat dłużej.

- Istnieje podejrzenie, że dzięki temu, iż na 40 lekarzy przypada tylko 1 weterynarz, zwierzęta o wiele rzadziej chorują niż ludzie.

- Banki mają kraty w drzwiach po to, żeby dyrektorzy przyzwyczajali się do ich widoku.

- Widząc ogólne zepsucie, Pan Bóg nie karze ludzi drugim potopem tylko dlatego, że pierwszy nic nie pomógł.

- Jedna półprawda dodana do drugiej półprawdy nigdy nie da w efekcie całej prawdy, ale dwa całe kłamstwa.

- Bywają ludzie, którzy czasami jadają więcej niż zwykle, ale nigdy mniej.

## NOWOŚCI KSIĄŻKOWE

poleca „ATLAS”  
ul. Cieszkowskiego

### „ZROZUMIEĆ SWOICH STARYCH”

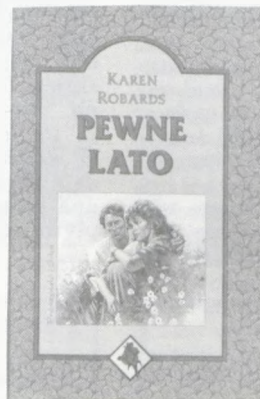


Dzięki tej książce nastolatki mogą dowiedzieć się jak zrozumieć swoich rodziców i sprawić, aby oni także zrozumieli swoje dzieci.

Pytania i odpowiedzi zawarte w treści dotyczą kluczowych problemów, które składają się na o-

dzicielsko - nastoletnią codzienność.

### „PEWNE LATO”

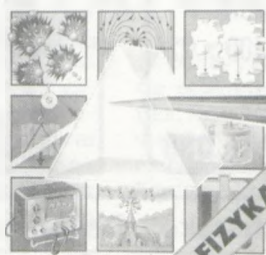


Karen Robards jest autorką kilku-nastu romansów historycznych i współczesnych. Książka pt. „Pewne lato” wydana z serii „Pod różą” jest mistrzowskim połączeniem wątku miłosnego i sensacyjnego.

Współczesna opowieść o losach nauczycieli z małego miasteczka i jej byłego ucznia, który po wyjściu z więzienia postanawia zacząć nowe życie.

## ILUSTROWANE ENCYKLOPEDIA SZKOLNE

### ILUSTROWANA ENCYKLOPEDIA SZKOLNA



Ilustrowane encyklopedie szkolne to publikacje szczególnie pomocne w utrwalaniu i powtarzaniu wiadomości zawierające pełną wiedzę w sposób klarowny i nowoczesny, to książki na piątkę a nawet szóstkę.

Encyklopedie są zalecane jako podręczniki uzupełniające dla uczniów wyższych klas szkół podstawowych i uczniów szkół średnich.





# PROSTO Z RATUSZA

Swarzędzki miesięcznik regionalny

**ROK VI (10) Dodatek do „Tygodnika Swarzędzkiego” - 11.V.95**

XII SESJA RADY MIEJSKIEJ

## ZARZĄD GMINY OTRZYMAŁ ABSOLUTORIUM

28 kwietnia obradowała, na swym dwunastym posiedzeniu obecnej kadencji, Rada Miejska w Swarzędzu. W czasie obrad podjęto szereg ważnych uchwał:

- nr XII/67/95 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z wykonania budżetu za 1994 rok.

W par. 1 uchwały przedstawione zostały kwoty dochodów i wydatków wg. poniższego zestawienia:

| Lp.  | Określenie dochodów i wydatków budżetowych | Plan wg uchwały z dn. 14.3.94r | Plan po zmianach na 31.12.94r. | Wykonanie w tys.starych zł. |
|------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| I.   | Dochody budżetowe                          | 102.730.773                    | 118.315.995                    | 122.678.732                 |
| 1.   | Dochody z podatków i opłat                 | 29.400.000                     | 32.190.000                     | 32.242.088                  |
| 2.   | Udziały w podatkach                        | 26.750.000                     | 29.450.000                     | 32.861.372                  |
| 3.   | Dotacje budżetowe                          | 5.759.348                      | 12.363.559                     | 12.363.559                  |
| 4.   | Subwencje                                  | 34.451.425                     | 36.842.436                     | 36.842.436                  |
| 5.   | Pozostałe dochody                          | 6.370.000                      | 7.470.000                      | 8.369.277                   |
| II.  | Nadwyżka budż. z 1993 r.                   | 5.927.303                      | 5.927.303                      | 5.927.303                   |
| III. | Pożyczka z WFOŚ                            | -                              | 700.000                        | -                           |
| IV.  | Wydatki budżetowe                          | 108.658.076                    | 124.943.298                    | 123.073.328                 |
| 1.   | Wydatki bieżące                            | 79.699.200                     | 87.898.638                     | 86.028.668                  |
| 2.   | Investycje                                 | 28.958.876                     | 37.044.660                     | 37.044.660                  |
| V.   | Nadwyżka budżetowa                         | -                              | -                              | 5.532.707                   |

Uchwała została przyjęta większością głosów / 17 za, 3 przeciw, 1 wstrzymujący, 2 nieważne / w głosowaniu tajnym.

- nr XII/68/95 w sprawie udzielenia absolutorium Zarządowi Gminy.

Przyjęcie tej uchwały było konsekwencją zaakceptowania sprawozdania z wykonania budżetu przez Radę. Uchwała absolutoryjna została podjęta również w głosowaniu tajnym / 18 za, 4 przeciw, 1 wstrzymujący /.

- nr XII/69/95 w sprawie zmiany opłaty za korzystanie ze środków swarzędzkiej komunikacji miejskiej.

Rada zaakceptowała w zasadzie propozycję Zarządu, przedstawioną w 7 numerze „Pzr” / dod.do, TS” /. Dodano tylko pożyczkę na zostawienie w 7 numerze „Pzr” / dod.do, TS” /. Dodano tylko pożyczkę „bilet jednorazowy nocny nabywany u kierowcy- 2,4 zł”.

- nr XII/70/95 w sprawie ustalenia wysokości opłat za świadczone usługi cmentarne i pogrzebowe.

par.I

1. Ustala się opłaty za miejsca grzebalne - groby ziemne:

- 1 stanowisko 100,-
- 2 stanowiska 200,-

2. Ustala się opłaty za miejsca pod grobowcowe:

- 1 stanowisko na 2 trumny 300,-
- 2 stanowiska na 4 trumny 600,-
- 3 stanowiska na 6 trumien 900,-
- 4 stanowiska na 8 trumien 1200,-

Na okres 100 lat

Po upływie 20 lub 100 lat w przypadku grobowca opłata podlega odnowieniu po cenach aktualnie obowiązujących.

3. Ustala się opłaty za pozwolenie na ustawienie nagrobka:

- 1 stanowiska 20,-
- 2 stanowiska 30,-
- 3 stanowiska 40,-
- 4 stanowiska 50,-
- opłata jednorazowa.

par.2

1. Ustala się opłatę za kopanie dołu grobowego:

- dużego 90,-
- podwójnego 140,-
- małego 30,-

- przy kopaniu w okresie zimowym tj. od 1 listopada do 31 marca nalicza się dodatkowo 50% opłat ww.

2. Ustala się opłatę za pochowanie zmarłego:

- w grobie ziemnym 60,-
- w grobie ziemnym małym 30,-
- w grobowcu 70,-

Przy chowaniu zmarłych w dni robocze po godz. 15- tej nalicza się dodatkowo 50%.

Przy chowaniu zmarłych w wolne soboty, niedziele, święta nalicza się dod. 100%.

3. Ustala się opłatę za przechowanie zwłok w chłodni - ryczałt 45,-

4. Ustala się opłatę za ekshumację zwłok 180,-

par.3

1. Ustala się opłatę za usługi przewozowe:

- jednorazowy przewóz zwłok na terenie miasta i gminy Swarzędz - ryczałt 30,-
- jednorazowy odbiór zwłok ze szpitala w Poznaniu - ryczałt 80,-
- przebieg autokarawanu - 1km 0,50,-
- czynności spedycyjne 9,-

- ułożenie zwłok w trumnie lub na noszach 25,-

- zbieranie zwłok rozczłonkowanych lub w rozkładzie 50,-

- wykonanie usługi przewozu w czasie od 19.00 do 7.00 w dni wolne od pracy dodatkowo na 1 zlecenie 30,-

- nr XII/71/95 w sprawie nadania nazwy ulicy w Bogucinie i Janikowie.

Na wniosek mieszkańców Bogucina, poparty przez Komisję Rady, nadano ulicy biegnącej w granicach Bogucina i Janikowa nazwę „Pilotów”. Będzie tworzyła pewną całość z już istniejącymi w tym rejonie ulicami: Balonowa, Helikopterowa, Szybocowa.

- nr XII/72/95 w sprawie oddania w wieczyste użytkowanie nieruchomości położonych w Zalasewie gmina Swarzędz.

- nr XII/73/95 w sprawie określenia zasad wydzierżawiania nieruchomości gruntowych na okres dłuższy niż 3 lata.

Na mocy tej uchwały Zarząd Gminy będzie mógł wydzierżawić lub wynająć nieruchomości komunalne, na okres do 25 lat, pod warunkiem, iż przeprowadzi przetarg ofertowy pisemny, a w umowach zawrze postanowienie umożliwiające aktualizację wysokości czynszów lub terminów dzierżawy.



## PROSTO Z RATUSZA

### INFORMACJA

Na podstawie Uchwały Nr VI/41 84 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 29 grudnia 1994 roku w sprawie : określenia wysokości stawek czynszu regulowanego za najem lokali mieszkalnych, oraz Zarządzenia Wojewody Poznańskiego z dnia 1 marca 1995 roku informujemy: że stawka czynszu regulowanego od 1 maja 1995 roku wynosi 0,90 zł /m<sup>2</sup>.

#### Od Redakcji

0,90 zł to oczywiście stawka maksymalna, która jest ustalana dla każdego lokalu zgodnie z tabelą stanowiącą załącznik do uchwały Rady Miejskiej nr VII/184. Tak więc na przykład : w mieszkaniu bez centralnego ogrzewania czynsz będzie o 13% mniejszy i wyniesie 0,78 zł /m<sup>2</sup> ;

w w mieszkaniu bez : centralnego ogrzewania, łazienki, w.c. czynsz będzie mniejszy o 39% i wyniesie 0,55 zł/m<sup>2</sup>.

## TWORZENIE KLUBU ABSTYNENTA

Grupa inicjatywna pragnąca utworzyć w Swarzędzu Klub Abstynenta zaprasza wszystkich zainteresowanych na Walne Zebranie, które odbędzie się 28.05.1995r. o godz. 10.00 w Miejsko - Gminnym Ośrodku Kultury, ul. Piaski 4.

W programie m.in. :

- zapisy członków,
- wybór Zarządu,

- uchwalenie Statutu,
- ustalenie nazwy i znaku Klubu,
- określenie celów działalności Klubu.

Klub Abstynenta będzie rejestrowany na prawach Stowarzyszenia.

**Serdecznie zapraszamy**

**Grupa inicjatywna**

## WYBORY W SOŁECTWACH

Sołectwo jest jednostką pomocniczą gminy powołaną przez Radę Miejską. Rada też swą uchwałą / z grudnia 1990 roku / nadała sołectwom statut, który określa organizację i zakres jego działalności. W gminie Swarzędz istnieje 19 sołectw, w których od stycznia trwają wybory sołtysów i rad sołectw. Niestety nie we wszystkich wsiach odbyły się takie wyborcze zebrania wiejskie. Dotychczas wybrano sołtysów nowej kadencji w następujących wsiach :

Garby - Maria Gajewska  
Gortatowo - Henryk Wojkiewicz

Gruszczyn - Anna Matuszak - Rachuta

Janikowo - Marian Tondel

Jasiń - Maria Drozda

Łowęcin - Regina Krych

Paczkowo - Piotr Kramkowski

Kobylnica - Jerzy Maciejewski

Rabowice - Mieczysław Barański

Sarbinowo - Kazimierz Ciesielski

Sokolniki - Władysław Golda

Zalasewo - Roman Butrymowicz

## DWA BALE SPORTU

22. 04. br. odbył się w Szkole Podstawowej Nr 3, III Bal Sportu, którego gościem honorowym była Irena Szewińska. Również 50 lat temu także 22 kwietnia 1935 r. odbył się również bal sportowców, piłkarzy KS „Unia”, o którym zachowała się następująca notatka w „Głosie Powiatu Poznańskiego”:

„ Kierownictwo Sekcji Piłki Nożnej KS „Unia” w Swarzędzu urządził w dniu 22 bm. t.j. w II - gie Święto Wielkanocne na sali w Hotelu Polskim wielką zabawę taneczną p.n. „ Wiosenny Bal Sportowy” z której czysty dochód przeznaczono na zakup przyborów sportowych.

(dąb)

## GOŚCIE Z HAM

W dniach 29.04 - 1.05. br. gościła w Swarzędzu grupa mieszkańców gminy Ham z prowincji Limburgia w Belgii. Kulminacyjnym punktem wizyty był mecz piłkarski pomiędzy zespołami Swarzędza ( występującym w barwach Meblowego Centrum Handlowego” SFM S.A.) i Ham ( w strojach jej rady sportu), który odbył się 30 kwietnia na stadionie „Unii”. W meczu za-

kończonym remisem 6 : 6 zespół Swarzędza został wzmocniony przez Burmistrza Jacka Szymczaka i Sekretarza Gminy Arkadiusza Małyszke, a gości zasilili 4 miejscowych graczy. Spotkanie to może będzie stanowiło wstęp do nawiązania, w przyszłości, bardziej formalnej współpracy gminy. Wstępne rozmowy w tej sprawie już się odbyły.

(s)

**Zarząd Gminy Swarzędz** składa serdeczne podziękowania panu Stanisławowi Witeckiemu za nieodpłatne wydrukowanie plakatów informujących o programie miejskich obchodów 50 rocznicy zakończenia II wojny światowej.



## OŚRODEK KULTURY ZAPRASZA

Ośrodek Kultury „ Na Piaskach” zaprasza na „Spotkanie z poezją Janiny Padowskiej”, które odbędzie się 17 maja o godz. 16.30 w siedzibie Ośrodka.

Współgospodarzem spotkania jest Klub Seniora.

Dodatek „Prosto z ratusza” do „Tygodnika Swarzędzkiego” wydaje Spółka z o.o. „Nowina” na podstawie umowy z Zarządem Gminy z 16.02.1995 r.

Redaguje kolegium. Urząd Miasta i Gminy Swarzędz, Rynek 1.



## SPORT • SPORT • SPORT

# JUNIORKI UNII SWARZĘDZ W FINALE MISTRZOSTW POLSKI

UNIA SWARZĘDZ : LECH II POZNAŃ 0:2 (0:0)

## MECZ PRAWDY

Już dawno wiadano, że mecz Unii z poznańskim Lechem będzie meczem prawdy. Miało się okazać jaki ewentualnie dystans dzieli nasz zespół od lidera tabeli, który od początku rozgrywek nie stracił punktu. Okazało się, że nie taki „diabeł straszny jak go malują”. Już na jesień na Dębcu nasi rozegrali bardzo dobry mecz i tylko minimalnie lepsi byli Poznaniacy. Tak było i tym razem. Do 83 min. meczu bowiem na tablicy widniał bezbramkowy remis. Lechowi nie pomogło nawet wzmocnienie składu pierwszoligowcami. Bereszyński, Kofuytem, Drejem czy Augustyniakiem. Co najmniej wyrównany pojedynek toczyli swarzędzanie, występujący w nie co osłabionym składzie.

Od początku spotkania Unia rozgrywała bardzo dobry mecz. Rosłym, atletycznie zbudowanym Lechitom nasi piłkarze przeciwstawili ambic-



ją i wolą walki oraz wiele ciekawych zespołowych akcji. Już w 10 min. bardzo ładna

akcja wyprowadzona z głębi pola o mało nie zakończyła się zdobyciem bramki. W dwie minuty później Lech bardzo groźnie zaatakował, lecz strzał Godlewskiego poszybował ponad bramką. Najlepszą okazję do zdobycia bramki mieli nasi futbolisci w 32 min., kiedy to Sawicki wspinałym podaniem obstrzelił Przemysława Minge, który precyzyjnie strzelił w krótki róg, lecz bramkarz był na posterunku. W 35 min. Strojny będąc sam

na sam z golkipierem Lecha strzelił obok słupka, a była to przepiękna akcja.

Po przerwie obraz gry nie uległ zmianie. Akcje zmieniały się w kalejdoskopie. W 52 min. tylko przytomnemu wyjściu bramkarza, Lech zachował czyste konto. Pomiedzy 65 a 82 min. nasi piłkarze wykonali kilka pięknych akcji. Najpierw Minge kilka razy „zakręcił” obrońcami Lecha, następnie Pietrzak po indywidualnej akcji wręcz ośmieszył obrońców podał do Minge ten do Strojnego, a ten ostatni z pięciu metrów posłał piłkę ponad poprzeczką. Jeszcze raz w 82 min. Minge po może zbyt indywidualnej akcji, strzelił niecelnie.

Nasi atakowali, a bramki w 86 i 88 min. po błędach naszego bramkarza strzelili Poznaniacy. Wielka szkoda, bo piłkarze Unii rozegrali bardzo dobry mecz i wcale nie byli gorsi od Lecha. Cieszy gra i postawa całego zespołu a poczynania młodzieży zasługują na szczególne podkreślenie.

Skład Unii: Karwacki, Wróblewski, Zaleśny, Michałak, Pietrzak, Sawicki, Zaporowski, Kobus, Czerwiński, Minge i Strojny. (klan)

N/z: obiecujący junior - Jarosław Wróblewski.

Fot. H. Blachnio

HERBAPOL KLĘKA:  
UNIA SWARZĘDZ 0:1 (0:0)

## CENNE PUNKTY

Po naprawdę dobrym występie przeciwko Lechowi, piłkarze Unii pełni nadziei jechali do Kłęki. Z pewnością zastanawiali się ile to celnych trafień ugrzęźnie w siatce Herbapolu. Jednak rzeczywistość okazała się mniej przyjemna. Po meczu stojącym na przeciętnym poziomie, zwycięstwo odnieśli nasi piłkarze, ale w stylu o którym zechcą szybko zapomnieć. Co prawda stroną atakującą byli swarzędzcy zawodnicy, ale im bliżej bramki, tym było gorzej. Pierwsza część meczu upłynęła właśnie w takiej sielankowej atmosferze.

Po zmianie stron obraz gry nie uległ zmianie. Cieszyć można się jedynie z tego, że w 65 min. w zamieszaniu podbramkowym piłka spadła na głowę Przemysława Minge i szczęśliwie znalazła drogę do siatki. Szanowni futbolisci, zwycięstwo cieszy, lecz drużyna z czołówki rozgrywek nie może sobie pozwolić na tak duże wahania formy.

Skład Unii: Karwacki, Zaleśny, Michałak, Wróblewski, Zaporowski (Właszczyk), Sawicki, Pietrzak, Kobus, Minge, Burchacki (Furmaga), Czerwiński.

(klan)

Zespół Piasta Kobylnica prezentuje bardzo chimeryczną formę. Po zwycięstwie 2:1 (0:1) nad Pogonią Książ, przyszło piłkarzom i kibicom przełknąć gorzkie porażki.

Mecz z Pogonią był bardzo wyrównany. Obydwie drużyny prowadziły otwartą grę. Piast miał więcej dogodnych sytuacji do zdobycia bramek, pierwszą i jedyną przed przerwą strzelił jednak goście. W całym meczu Kobylniczanie okazali się drużyną skuteczniejszą i odnieśli pierwsze zwycięstwo. Bramki w tym spotkaniu zdobyli Kosowski w 60 min. i Gołembowski w 72.

Niepomyślnie zakończyła się wyprawa do Mieściska. Zajmujący ostatnią pozycję w tabeli piłkarze Sokoła pokonali nasz zespół

## PIAST W ODWROCIE

3 :1. Jedyną bramkę dla Piasta zdobył Gołembowski. Słabo zareprezentowali się przede wszystkim napastnicy i pomoc. Bramkarz Sokoła bronił z wyczuciem i odrobiną szczęścia. Nieliczne ataki gospodarzy, trzykrotnie zakończyły się zdobyciem bramek. Przy tak słabo grającej obronie trudno będzie Piastowi myśleć o zwycięstwach.

Przywilej własnego boiska nie pomógł piłkarzom Piasta w kolejnym meczu rozgrywek poznańskiej klasy A. Musieli oni uznać wyższość jednostki BKS Bytów i zejść po 90 min. pokonani 3:5 (1:3). Była to szósta już porażka naszego zespołu na własnym boisku. Na tyle ambitnie walczących przeciwników drużyna Piasta zareprezentowała się miernie. W dalszym ciągu słabo grali obrońcy. Na domiar złego dwaj piłkarze z Kobylnicy ujrzeni czerwone kartki. Woźniak za kopnięcie przeciwnika bez piłki i Kosowski za uderzenie. Nie wykorzystany przez Woźniaka rzut karny dopełnił wszystkiego. Bramki dla Piasta uzyskali: Kosowski, Siebert i Stroiński.

W ostatnich trzech meczach barw Piasta bronili: Pawlicki (Smolarek), Andrzejewski, Bieniak, Kucharski, Gołembowski, Siebert, Kijak, Szymański, Kosowski, Woźniak, Stroiński, Kaczor, Rybak, Gałczyński i Deręgowski.

REDAGUJE ANDRZEJ KLAMEREK



## SPORT • SPORT • SPORT

## EMOCJONUJĄCY FINAŁ

Swarzędzkie dwunastolatki reprezentujące SP-3 nie chcąc być gorsze od swoich starszych koleżanek, odniosły cenny sukces w I Wiosennym Turnieju Koszykówki, który odbył się w dniach 28 - 30.04 w naszym mieście.

Honorowy patronat nad imprezą objęła redakcja Dziennika Poznańskiego. Do Swarzędza zjechała cała czołówka krajowa rocznika '83. Zespoły podzielono na dwie grupy eliminacyjne. Po uroczystym otwarciu turnieju, na parkiet wybiegły zespoły SP-4 Brzeg i SP - 3 I Swarzędz. Niepodlegające dyskusji zwycięstwo naszych dziewcząt 62 : 20, od razu postawiło je w roli głównych faworytek. W kolejnych

meczach gładko pokonały MOS Chrzanów 53 : 24 i Stilon Gorzów 69 : 35. Do finałowej czwórki awansowały oprócz naszych dziewcząt, również koszykarki Hestji AZS Lech Poznań, SP - 16 Koszalin i MOS Chrzanów. W półfinałach AZS pokonał Chrzanówianki, a reprezentantki „trójki” 62 : 36 zwyciężyły reprezentantki Koszalina.

Niedziela była ostatnim dniem turnieju, a rozegrane mecze miały zdecydować o ostatecznych miejscach w turnieju.

Siódme miejsce zajęła drużyna SP-3 II Swarzędz, pokonując 62 : 29 SP-50 Poznań. Piątą lokatę po dwóch dogrywkach zdobyły koszykarki

Stilonu Gorzów, pokonując SP-4 Brzeg. Brązowy medal przypadł Koszaliniankom po zwycięstwie 38 : 9 nad MOS Chrzanów. Finał w wykonaniu Poznanianek i Swarzędzianek do białości rozgrzał liczną zgromadzoną widownię. Mecz naprawdę mógł się podobać. Prowadzenie zmieniało się jak w kalejdoskopie, a zwycięstwo naszemu zespołowi zapewniła celny trafieniem na 5 sekund przed końcówką syreną, Ania Talarczyk. Wynik meczu 56 : 55 (25:25). Łzy szczęścia spływały po policzkach naszych zawodniczek po zakończonym widowisku.

Podczas uroczystego zamknięcia turnieju wszystkim

uczestnikom zawodów wręczono puchary, dyplomy i nagrody indywidualne. Trenerzy wybrali „piątkę” turnieju, w której znalazły się: Ania Mrozińska - AZS Poznań, Ania Talarczyk - SP-3 Swarzędz, Agnieszka Sobczak - Koszalin, Patrycja Synoradzka - Chrzanów i nasza zawodniczka Joasia Krawiec. Najwszechstronniejszą zawodniczką uznano Anię Talarczyk, najskuteczniejszym strzelcem okazała się Ania Mrozińska - 131 punktów. A oto zwyciężczynie turnieju: Anna Andrzejewska, Marta Łabędzka, Anna Talarczyk, Alicja Cerba, Anna Dulnikowska, Joanna Krawiec, Anna Grzelka, Tosia Sucharska, Ania Szok, Anna Skóra. Trener zespołu : Piotr Szafarkiewicz. (ak)

SWARZĘDZKIE KOSZYKARKI  
MISTRZYNIAMI MAKROREGIONU

Z udziałem mistrzów województw : szczecińskiego, koszalińskiego, pilskiego, gorzowskiego i poznańskiego odbył się w Gorzowie Wlkp w dniach 21 - 23.04.95r. TURNIEJ o MISTRZOSTWO MAKROREGIONU

Szczeciński i SP-13 nasze dziewczęta uchodzą za faworytki.

Już w pierwszym dniu los zetknął dwa faworyzowane zespoły. Koszykarki stargardzkie pokonały bowiem Gorzowianki 53 : 44, w drugim zaś SP-10

cięstwo 55 : 35 (20:19) uznać należy za sporą niespodziankę.

Drugiego dnia nasze dziewczęta pokonały Złotów 110 : 15 (54:4). W trzecim zapaść miały decydujące rozstrzygnięcia. Najpierw nasze reprezentantki rozgromiły Koszalinianki 110 : 14 (58:8), by następnie stanąć do decydującego boju z Gorzowiankami. Zdając sobie sprawę z ogromnej szansy Swarzędzianki wyszły na parkiet zupełnie sparaliżowane. Po pierwszej dość słabej części 12 punktami prowadziły Gorzowianki (43:31). Metamorfoza przyszła w odpowiednim momencie. Po wręcz koncertowej grze ambitnej „Papryczki” zwyciężyły 79 : 59. Wielki to sukces dziewcząt z „trójki”, które są siódmoklasistkami i w przyszłym roku mogą ponownie walczyć o to cenne trofeum. Na pochwałę zasłużyły wszystkie dziewczęta, a na szczególną czyniąca ostatnio ogromne postępy Magdalena Frąckowiak, która średnio w każdym meczu zdobywała prawie 20 punktów.

Skład zespołu: Małgorzata Brożek, Anna Staszak, Katarzyna Jarkowska, Katarzyna Piechowiak, Monika Nowacka, Katarzyna Golda, Joanna Renda, Karolina Szafrńska, Eliza Grabowska, Magdalena Frąckowiak. Na początku czerwca Mistrzynie Makroregionu wystąpią w turnieju finałowym ośmiu najlepszych szkół w Polsce. (ak)

SPARTA OBORNIKI:  
UNIA SWARZĘDZ 1:1  
PODZIAŁ  
PUNKTÓW

Podział punktów to najbardziej sprawiedliwy wynik. Żadna z drużyn nie uzyskała, aż tak dużej przewagi by to spotkanie rozstrzygnąć na swoją korzyść. Był to typowy mecz walki o ligowe punkty. Nasz zespół stworzył przeciętne widowisko. Bardzo ładną bramkę dla Unii uzyskał Arkadiusz Sawicki. Uderzona z prawego narożnika boiska piłka idealnie trafiła na głowę Sawickiego i precyzyjnie posłana została do siatki przeciwnika. Przeciwnicy zrewanżowali się naszym piłkarzom również celnym trafieniem. W tym momencie było już po meczu. Żadna z drużyn tego dnia nie potrafiła wykrzesać więcej umiejętności i sił. Tak więc podział punktów uznać należy za sprawiedliwy, nie krzywdzący żadnej z drużyn. W śróde w meczu z Kaczorami będzie z pewnością więcej emocjonujących chwil.

Skład Unii: Karwacki, Zalesny, Michalak, Wróblewski, Zaporowski, Czerwiński, Sawicki, Pietrzak, Kobus, Minge, Strojny. klan



Swarzędzkie „papryczki”.

NU WIELKOPOLSKIEGO w koszykówce dziewcząt. Barwy poznańskie reprezentowały jego mistrzynię - koszykarki z SP-3 prowadzone przez Piotra Szafrąńskiego. Popularne „Papryki” odniosły swój dotychczas największy sukces - zdobywając pierwsze miejsce z kompletem zwycięstw. Już przed turniejem było wiadomo, że obok ekip SP-1 Stargard

Koszalin pokonała 69 : 43 dziewczęta ze Złotowa.

Nasze dziewczęta w swoim pierwszym występie spotkały się z koszykarkami ze Stargardu. Wspomnieć należy, iż nigdy jeszcze nie wygrały z tą drużyną. Prowadzone w tym meczu przez Krzysztofa Bąka Swarzędzianki wzorowo wprowadzały szybkie ataki i bardzo uważnie grały w obronie. Zwy-



## SPORT • SPORT • SPORT

## GOŚCINNI OLDBOYE



Na zaproszenie piłkarskiego zespołu „Jedność” Swarzędz bawili w naszym mieście oldboye z belgijskiego HAM. Już w piątek wieczorem rozpoczęły się „uroczystości” związane z przyjęciem „po polsku” belgijskiej grupy. Pan Bogdan Cieślak w restauracji p. Braciszewskich podejmował kolacją swoich belgijsko - polskich gości. Sobota upłynęła skromnej ekipie z HAM na zwiedzaniu Poznania i innych uciechach nie tylko dla ciała ale i ducha. Rano

Stary Rynek i jego okolice, obiad w Centrum Meblowym SFM po nim zjazdy na maltańskim igielitowym stoku. Kolację w Kobylnicy ufundował burmistrz Jacek Szymczak. Wieczór upłynął przybyzszom z Beneluxu na pikniku w Gruszczynie. Pieczone prosiaki, przejażdżki konne, to tylko niektóre atrakcje braterskiej uczty. Jedynie gruszczyńska klacz okazała się mało gościnna, ugodziła ona bowiem w udo zbyt czulego Belga.

Niedzielną festyn na stadionie KS Unia zgromadził liczne grono sympatyków wypoczynku na świeżym powietrzu. Piękny pokaz musztry parady oraz ciekawe opracowania muzyczne zaprezentowała orkiestra dęta SFM. Po nich rozpoczęły się pokazy lotnicze. Skok spadochronowego mistrza Europy Kuby Dzieciaszka uznać należy jako swego rodzaju majstersztyk. Akrobacje samolotowe oraz przeloty na motolotni wykonane zostały również po mistrzowsku. Festyn zakończył się meczem piłkarskim. Czterooosobowy zespół belgijski wzmocniony został swarzędzkimi old-

boyami. Mariusz Białkowski i Krzysztof Klepacz nadawali ton grze reprezentacji HAM. Nie wynik w tym spotkaniu był najważniejszy, ale z dziennikarskiego obowiązku informujemy, iż o jedną bramkę więcej strzelili piłkarze „Jedności”.

Zmęczeni piłkarze i ich goście po meczu raczyli się „małym jasnym” i kiełbaskami z rusztu.

Wielka szkoda, że tak dobrze zorganizowane widowisko, przy udziale licznie zgromadzonych widzów i władz miejskich pozabawione zostało elementu świątecznego. Odbudowy się ono bowiem w przededniu Święta Pracy i Święta Narodowego. No cóż, tradycje w narodzie zaczynają ginać, na „szczęście” nie wszystkie... (ak)

Fot. H. Błachnio



## Z MŁODZIEŻOWYCH BOISK

★ Juniorzy w kolejnym swoim występie pokonali w Konarzowie miejscowy Orkan 3 : 0. Wszystkie bramki po akcjach całego zespołu strzelił Jarosław Furmaga. Cały czas nasi piłkarze dyktowali warunki gry. Często strzelali, a dwa uderzenia w słupek i dwa w poprzeczkę uratowały Orkan od jeszcze dotkliwszej porażki. Bardzo dobrze w obronie grał Mazurkiewicz, chociaż żadnemu z naszych juniorów nie można nie zarzucić.

Skład zespołu: Józwiak (Nowicki) Furmaga, Krzyżaniak, Janowski, Walaszek, Toboła, Robaszyński, Józwiak, Janik, Mazurkiewicz i Maćkowiak.

★ Trampkarze strasi Unii Swarzędz pokonali 2:1 luboński KS. Mecz pomimo dużej przewagi naszych chłopców był dość słaby. Część z nich wróciła z wycieczki i ciężko było zmusić się do wysiłku. Bramki strzelili: R.Jankowski i M.Andrzejczak.

Rafał Jankowski w dniach 9 - 10. 05. br. przebywać będzie na zgrupowaniu Konsultacyjnym kadry narodowej U-15 w Warszawie.

★ Trampkarze młodsi Unii II SP-3 przegrali 0 : 1 z Wętną Skoki. Gdy wydawało się, że wynikiem nierozstrzygniętych zakończy się mecz, wypad Wętny kosztował naszych chłopców utratę obydwu punktów.

★ Trampkarze młodsi Unii I SP-3 zremisowali 0 : 0 swój

kolejny ligowy mecz. Przeciwnikiem naszych chłopców był zespół Warty Poznań.

Trampkarze starsi Piasta Kobylnica gościli na własnym boisku Huragan Pobiedziska. Po bardzo dobrej grze zwyciężyli gospodarze 2:1 (1:1), po bramkach D.Kubickiego i M.Józwiaka. Kroczący od zwycięstwa, do zwycięstwa trampkarze Piasta dzięki ambicji i umiejętności zdobywania bramek w ważnych momentach, nie przegrali żadnego meczu w tej edycji rozgrywek.

★ 3 maja juniorzy swarzędzkiej Unii rozgrywali swój kolejny ligowy mecz. Tym razem przeciwnikiem naszych piłkarzy był zespół lubońskiego KS. Nasi chłopcy podbudowani zwycięstwami, przystąpili do meczu z chęcią odniesienia kolejnego. Mecz w pierwszej odsłonie mógł się podobać. Zdecydowaną przewagę miał nasz zespół, udowodnił ją jedynie jedną zdobytą przez Macieja Janika bramką. Druga odsłona była już mniej udana. Gdy wydawało się, że Unia zdobędzie obydwie punkty, niegroźny wypad lubońskich piłkarzy zakończył się zdobyciem wyrównującej bramki. Do wyróżniających się zawodników w naszym zespole należeli: Mazurkiewicz i Janowski. Dobrze

grali również bramkarze Nowicki i Józwiak. Skład Unii podobny jak w meczu poprzednim, jedyna zmiana to Międzyński w miejsce Furmaga, który wyjechał z pierwszym zespołem na mecz do Kłeki.

★ Trampkarze młodsi Unia II SP-3 gościli na własnym boisku drużynę Zawiszy Dolsk. Po momentami ciekawej grze padł bezbramkowy remis.

★ Startująca w rozgrywkach szkolnych woj. poznańskiego, drużyna SP-3 rocznik '82 rozgrywał swój kolejny mecz z SP-2 Mosina. Nasi chłopcy pokonali bardzo pewnie rywala 4:1, mając dużo więcej okazji do strzelenia bramki. Po dwie bramki uzyskali: Maciej Lesiński i Rafał Sobota. Zwycięstwo to dało awans do półfinałów, które odbędą się w Zaniemyślu i wystąpią w nich oprócz gospodarzy i naszego zespołu piłkarze ze Śremu. Później to już wielki finał.

★ Do ciekawego meczu doszło 3.05 br, gdy spotkały się ze sobą dwa czołowe zespoły ligi, a mianowicie Unia I SP-3 i Warta I P-ń. Było to przedwzrostowe widowisko. Wysiłek obydwu drużyn wypaczył sędzią, który rażąco błędnymi decyzjami wprowadził nerwową atmosferę. W 15 min. po rajdzie Mazur-

kiewicz Sobota zdobywa bramkę. Pod koniec I połowy sędzia podyktował rzut wolny - pośredni (pod naciskiem kibiców poznańskich) z linii bramkowej. Warciarze wykorzystali tę sytuację doprowadzając do wyrównania. Była to bramka samobójcza. W 30 min. meczu ponownie sędzia pomógł Poznaniakom. Z rzutu wolnego z odległości 40 m Warta zdobyła prowadzenie w czym dopomógł im nasz bramkarz. W ostatniej minucie, po desperackim ataku, podana z rogu piłka przez Lesińskiego, celnie uderzona głową przez Łukasza Zamelczyka trafiła do siatki.

★ 6 maja br odbył się kolejny mecz ligowy trampkarzy młodszych Unii I Swarzędz z Wartą II P-ń. Zwycięstwo 3:1 odniósł nasz zespół, ale po trudnym i dramatycznym boju. Mecz zaczął się dla nas bardzo niekorzystnie, gdyż po rzucie wolnym z 30 m i błędzie bramkarza straciliśmy bramkę. W chwilę później, po pięknie pitem rzucie wolnym Maciej Lesiński wyrównał na 1:1. W drugiej połowie przeciwnik nie potrafił przekroczyć linii środkowej boiska. My zanotowaliśmy tylko dwa celne trafienia po udanych akcjach Lesińskiego i Mazurkiewicza.



TVP

TVP

TVP

**CZWARTEK 11.05.95  
PROGRAM I**

8.00 Kawa czy herbata?  
7.45 V.I.P. — rozmowy Jedyńki  
8.00 Bezpieczna przystań (13/26)  
8.30 Tut Turu — Quiz dla dzieci  
8.45 Gimnastyka — Joga dla dzieci  
8.50 Pomysłowy Dobromir  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i Ja  
9.25 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
9.55 Muzzy in Gondoland  
10.05 Reporter na tropie — serial  
10.55 Muzyczna Jedyńka  
11.00 Gotowanie na ekranie  
11.20 To jest łatwe... oczko w prawo, oczko w lewo  
11.30 Taki jest świat  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn notowań  
12.40 Opowieści bałtyckie — Statki  
13.05 Mała... wielka... niebieska kula

13.20 Zwierzęta świata — Relikty zaginionego świata  
13.50 Taki pejzaż — Śląskie kopalnie kruszców  
14.10 Robinsonowie  
14.30 Kliper  
14.50 Program dnia  
15.00 Czad komando — program rozrywkowy  
15.30 Dla młodych widzów — Słowa, słówka i półsłówka — teleturniej  
16.00 Bezpieczna przystań (13)  
16.25 Szaleństwa Alwina Wiewióry  
17.00 Teleexpress  
17.20 Filmidło — mag. filmowy  
17.40 Rodzina rodzinie  
18.05 Doogie Howster — lekarz medycyny (21)  
18.30 Znaki czasu  
19.00 Wieczorynka: Wszystko gra — Harfa — Porwanie Baltazara Gąbki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Żar tropików (1/22)  
21.05 Tylko w Jedyńce  
21.50 Magazynio  
22.00 Diariusz  
22.10 Gliny  
22.25 Pegaz  
23.00 Wiadomości gospodarcze  
23.15 Miniatury — Witold Gombrowicz — Dzieła zebrane  
23.20 Nuklearne Indie — film dokum.  
0.10 Wędrowni autobus — film prod. ros.  
1.45 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Czwartkowe rozmowy  
7.30 Nauka języka angielskiego — Kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy  
8.00 Program lokalny  
8.30 Więzy rodzinne — (14)  
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie obrad o 13.00 Panorama)  
14.55 Powitanie  
15.00 W krainie dinozaurów (powt.)  
15.30 Studio sport  
16.00 Animals  
16.30 Reportaż  
17.00 Zmierzch emigracji — rozmowy paryskie  
17.30 Marszałek w Belwedrze — film dokum.  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
19.00 Jeden z dziesięciu — teleturniej  
19.35 Klub pana Rysia  
20.00 Studio sport — Za metą

20.25 Gol  
20.50 Sport telegram  
21.00 Panorama  
21.35 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina — Komedianci (2) — Romans pajaca — film obyczaj. prod. franc.  
23.00 Pejzaż wewnętrzny: Michał Buihakow  
24.00 Panorama  
0.05 MŚ w boksie — Berlin '95  
0.55 Zakończenie programu

**PIĄTEK 12.05.95  
PROGRAM I**

8.00 Kawa czy herbata?  
7.45 V.I.P. — Rozmowa Jedyńki  
8.00 Moda na sukces  
8.30 Wszystko gra  
8.45 Zjedź to sam — O  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i Ja  
9.25 Domowe przedszkole  
10.00 Kats i jego pies — serial  
10.50 Muzyczna Jedyńka  
11.00 Mały i duży człowiek  
11.15 Zrób to razem z nami  
11.30 Z Polski rodem  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15 Magazyn Notowań  
12.45 Komputerowe dzieci  
13.05 Jaka szkoła?  
13.10 Innowacje edukacyjne  
13.30 Co kraj to obyczaj  
13.45 Asertywność (3) — Jak nie bać się krytyki  
14.10 Kto ty jesteś? Jacy jesteście?  
14.30 Nowy York w Pcimiu  
14.40 Technomania  
14.50 Program dnia  
15.00 Mistrzostwa Zawodowych Par Tanczych Grand Prix  
15.30 Rock Report  
15.55 Muzyczna Jedyńka — Gorąca Jedyńka  
16.00 Moda na sukces — serial  
16.25 Ciuchcia  
17.00 Teleexpress  
17.20 Tata, a Marcin powiedział  
17.30 Goniec  
17.45 Test  
18.05 Randka w ciemno  
18.50 Zulu Gula — Miedziana 13  
19.00 Wieczorynka — Muminki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina — Nocny kowboy — film fab. prod. USA  
22.05 Puls dnia  
22.30 WC Kwadrans  
23.00 Wiadomości  
23.20 Bliskie spotkania  
0.05 David z Davidem — film fab. prod. USA  
1.40 Mistrzostwa Zawodowych Par Tanczych  
2.05 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Gość poranny  
7.30 Nauka języka angielskiego — Kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy  
8.00 Program lokalny  
8.30 Zasady Davisa (19)  
9.00 Transmisja z Sejmu (ok. 13.00 Panorama)  
14.55 Powitanie  
15.00 Studio sport — Koszykówka zawodowa NBA  
16.00 30 ton! Lista, lista — lista przebojów  
16.30 Witaj klaso  
17.00 Film dokumentalny  
17.30 Jeden z dziesięciu — teleturniej  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne

19.00 V Ogólnopolska Letnia Olimpiada Specjalna — otwarcie  
20.00 Wesoło, czyli smutno — K. Kutza rozmowy o Górnym Śląsku  
20.50 Sport telegram  
21.00 Panorama  
21.30 Halo weekend  
21.45 Poradnia pozamażeńska  
22.30 Dotyk śmierci (2-ost.) — film fab. prod. USA  
0.05 Panorama  
0.10 MŚ w boksie, Berlin 95  
1.20 Zakończenie programu

**SOBOTA 13.05.95  
PROGRAM I**

7.00 Eko echo  
7.15 Z Polski  
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie  
7.55 Agrolinia  
8.30 Skarb Templariuszy  
9.00 Wiadomości  
9.10 Ziarno  
9.35 5-10-15  
10.30 Cyrk fizyków — W krainie abstraktu — Azot  
10.50 Co wy na to? — Rodzina  
11.00 Wypisy wspaniałe odosobnienie — film dokum.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Kraj  
12.35 Muzyczna Jedyńka  
13.00 Swojskie klimaty  
13.30 Mała Syrenka  
14.45 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: J. A. Newerly — Chryzantema złocista  
15.35 Znaki czasu (4)  
16.00 Serial filmowy  
16.30 Zwierzęta świata — Relikty zaginionego świata  
17.00 Teleexpress  
17.25 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna  
17.50 Swojskie klimaty  
18.10 Beverly Hills 90210  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 Parada oszustów — film prod. pol.  
20.55 Konkurs Piosenki Eurowizja — Dublin'95 — transmisja  
0.10 Zły duch — film fab. prod. USA  
1.40 Policyjny rock and roll — serial USA  
3.15 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

7.00 Panorama  
7.10 Folkowe nuty — Bajarze  
7.30 Tacy sami  
7.50 Spotkania z językiem migowym  
8.00 Opowieści Alfa  
8.25 Powitanie  
8.30 Program lokalny  
9.30 Komentarz polityczny  
10.00 Armie świata  
10.30 Ulica Sezamkowa  
11.30 Kłasztory polskie — Bernardyni  
12.00 Akademia Filmu Polskiego: Zofia  
13.30 Halo Dwójka  
13.40 Piosenka chodnikowa  
14.00 Gust narodowy  
14.30 Życie obok nas — Dzikie horyzonty  
15.00 SeaQuest (3) — serial prod. USA  
15.45 Program rozrywkowy  
16.15 Powitanie  
16.30 Familiada  
17.00 15 lat kabaretu „Długi”  
17.55 Losowanie gier liczbowych  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.30 7 dni świat  
19.00 Gra  
19.35 Szalone liczby — program dla dzieci  
20.00 Studio sport — MŚ w boksie

21.00 Panorama  
21.30 Słowo na niedzielę  
21.35 Camerata 2  
22.05 Letni romans — film fab. prod. ang.  
23.40 Dzyndzyldyndzy — Brulion TV  
0.00 Panorama  
0.05 MŚ w boksie, Berlin '95, M. E. w rzgby (mecz Polska-Rosja)  
1.55 Zakończenie programu

**NIEDZIELA 14.05.95  
PROGRAM I**

7.00 Rolnictwo na świecie — Niemcy (2)  
7.15 Tydzień  
8.00 Notowania  
8.30 Niebezpieczna zatoka  
8.55 Tęczyowy Music Box  
9.20 Tut Turu  
9.35 Teleranek  
9.50 Szortpress — mag. aktualności dla dzieci  
10.10 W starym kinie — Paweł i Gaweł — kom. prod. pol. wyst. m.in. Adolf Dymśa  
11.25 Film dok.  
12.00 Anioł Pański — Transmisja z Watykanu  
12.15 Z kamerą wśród zwierząt — Wiosna  
12.30 Koncert zyczeń  
13.00 Wiadomości  
13.10 Za siedmioma górami — Dokumentowanie przyrody  
13.35 Program publicystyczny  
14.00 Seriale wszechczasów — Komiks i historia  
14.10 Stawka większa niż życie (10) — W imieniu Rzeczypospolitej  
15.00 Antena  
15.25 Znaki czasu  
15.45 Od przedszkola do Opola  
16.25 Program dokumentalny  
17.00 Teleexpress  
17.25 Śmiechu warte  
17.50 Dziennik Telewizyjny — program Jacka Fedorowicza  
18.10 Dr Quinn — serial (21)  
19.00 Wieczorynka: Przygody Myszy Miki i Kaczora Donalda  
19.30 Wiadomości  
20.10 Scarlett (3)  
21.05 Pod egidą kabaretu  
21.35 Powidoki Marka Nowakowskiego  
22.00 Racja stanu  
22.30 Sportowa niedziela  
24.00 Czas na miłość — film prod. USA  
1.30 Wokół wielkiej sceny  
2.15 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
7.30 Film dla niesłyszących — Scarlett (3)  
8.10 Powitanie  
8.20 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
8.25 Giovanni Pierluigi da Palestrina — Offeratorium na IV Niedzielę po Wielkanocy  
8.30 Program lokalny  
9.35 Wydarzenie tygodnia  
10.00 Ojczyzna-polszczyzna — Korzenie pamięci Jana Parandowskiego  
10.15 Godzina z Hanną Barberą  
11.10 Teatr dla Dzieci Chmura na sznurku  
11.35 Kutowski czyli Kutz Fest  
12.00 Król Mohawków — film fab. prod. franc.  
13.45 Halo Dwójka  
14.00 Peter Ustinov o Beethovenie — Nieśmiertelny Beethoven (1)  
15.00 Wielkie imperium Mongołów (3)  
16.00 Radio Romans — (11) Wypadek



TVP

TVP

TVP

- 16.30 Familiada  
17.00 Kutzowisko, czyli Kutz Fest (2)  
17.30 Studio Sport — Międzynarodowe Zawody Jeździeckie CSI  
18.00 Gustaw Holoubek — nie tylko w teatrze  
18.10 Kutzowisko, czyli Kutz Fest (3)  
18.20 Dystans  
18.50 Program lokalny  
19.00 Gra  
19.35 Przypadki Animków  
19.58 Szalone liczby — Zagadka bo-bra  
20.00 Linia specjalna — Józef Oleksy  
21.00 Panorama  
21.30 Studencki Festiwal Piosenki — Koncert laureatów  
22.20 Shehavan (4)  
23.15 31. Studencki Festiwal Piosenki — koncert laureatów Honoris Causa  
0.05 Panorama  
0.10 Studio sport: Szabla Wołodyjowskiego  
0.40 Zakończenie programu
- PONIEDZIAŁEK 15.05.95**  
**PROGRAM I**  
8.00 Kawa czy herbata?  
7.45 V.I.P. — Rozmowa Jedyńki  
8.00 Moda na sukces — serial  
8.30 Dźwiękogra  
8.45 Gimnastyka  
8.50 Pomysłowy wnuczek — film anim.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i ja  
9.15 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
9.55 Muzzy (28)  
10.05 Dr Quinn — serial  
10.50 Muzyczna Jedynka  
11.00 Przyjajmy z pożytecznym  
11.20 Co mnie gryzie?  
11.30 Życie moje  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn Notowań  
12.40 Stalinizm po polsku  
12.55 Piechota morska Stanów Zjednoczonych — film dokum.  
14.00 Ogniem i mieczem — według Szymona Kobylińskiego  
14.15 Encyklopedia II wojny światowej  
14.35 Tajna historia ZSRR — W służbie narodu  
14.50 Program dnia  
15.00 Potop popu  
15.30 Alternativi  
15.55 Muzyczna Jedynka — Gorąca dziesiątka  
16.00 Moda na sukces — serial  
16.25 Szperuczenie — Pamiętanie  
16.40 Baw się z nami  
17.00 Teleexpress  
17.20 Forum  
18.10 Murphy Brown — serial  
18.35 Znaki czasu  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 Teatr Telewizji Simone de Beauvoir — Kobieta zawiedzioną  
22.00 Plus dnia  
22.20 Tydzień prezydenta  
22.30 MdM czyli Mann do Materny, Materna do Manna  
23.00 Wiadomości  
23.20 Mistrzowie kina — B. Vertov: Kostucha — film fab. prod. wł.  
0.50 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego  
1.50 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Panorama  
7.10 Sport — telegram

- 7.20 Gość poranny  
7.30 Nauka języka angielskiego — KUS BBC  
7.40 Dziennik krajowy  
8.00 Program lokalny  
8.30 Ferajna z baru Oficyna — serial  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Portrety z natury (3/13)  
10.00 Akademia policyjna (10 — serial anim.  
10.50 Wspólnota w kulturze Alina Górny — Dialog ze szkłem  
11.20 Prawo do godności — Kobieta w Pakistanie  
12.00 Wielki mur (1/4) Smok o długości dziesięciu tysięcy mil  
12.50 Krakowskie legendy  
13.00 Panorama  
13.20 Pałac pod Oliwkami — serial  
14.10 Clipol — wydanie specjalne  
14.50 Pan Magoo  
14.55 Powitanie  
15.00 Akademia policyjna — serial anim.  
15.30 Multihobby  
16.00 Apetyt na zdrowie  
16.30 Gol  
17.00 Więzy krwi — serial  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
19.00 Koło fortuny  
19.35 Jan i piękna księżniczka — bajki nie tylko dla dzieci głuchych  
20.00 Allo, allo — serial  
20.35 Auto  
21.00 Panorama  
21.30 Emilie — serial  
22.25 Ogród sztuk  
23.00 Świecie nasz — reporterski magazyn międzynarodowy  
23.30 Dajcie znak życia  
24.00 Panorama  
0.05 Gaude Mater — V Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej w Częstochowie  
0.45 Zakończenie programu

**WTOREK 16.05.95**  
**PROGRAM I**

- 8.00 Kawa czy herbata? w tym Sportowa apteka  
7.45 V.I.P. — rozmowa Jedyńki  
8.00 Pierwsze pocałunki — serial  
8.30 Kolory  
8.55 Gimnastyka  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
9.55 Muzzy (25) język ang. dla dzieci  
10.00 Jolly Joker (1/22)  
11.05 Giełda pracy, giełda szans  
11.20 Zaproszenie do stołu  
11.30 Klub samotnych serc  
11.50 Prawnik domowy  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn Notowań — Atom, gwiazdy, życie  
12.40 Komputerowa Szkoła Marka Peryta  
12.55 Nie tylko dinozaury  
13.10 Wielki odkrycia w nauce i technice — film dokum.  
13.25 Fantastyczne opowieści  
13.40 Kwant  
14.00 Bałtyckie technologie  
14.15 Z lamusa techniki — Polskie wynalazki  
14.30 Telekomputer  
14.45 W świecie nauki  
14.50 Powitanie  
15.00 Muzyczna Jedynka  
16.00 Pierwsze pocałunki — Urodziny Marii (powt.)  
16.25 Tik-tak  
17.00 Teleexpress  
17.20 Nasza szkapka  
17.40 Klinika zdrowego człowieka

- 18.05 Simpsonowie (34)  
18.30 Rewizja nadzwyczajna — Polskie zwycięstwo (1)  
19.00 Wieczorynka — Pszczółka Maja  
19.30 Wiadomości  
20.10 Daleka droga — dramat obyczajowy prod. USA  
21.45 Puls dnia  
22.00 Sejmograf  
22.10 Listy o gospodarce  
23.35 Nie dla wszystkich nastął pokój — reportaż  
23.00 Wiadomości  
23.20 W kręgu Lasek — Wspomina Zofia Morawska  
0.10 Nocne czuwanie bez butelki  
1.10 Skąd ta wrażliwość? Marek Grechuta  
1.45 Zakończenie programu

**PROGRAM II**

- 7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Gość poranny  
7.30 Nauka języka angielskiego — kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy  
8.00 Program lokalny  
8.30 Radio Romans — (11)  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Magia kina (13)  
10.00 Podróż do Afryki — Jeden świat dla wszystkich  
10.25 Familiada (powt.)  
10.50 Teatr Telewizji F. Schiller — Intryga i miłość  
13.00 Panorama  
13.20 Zakazana miłość  
14.10 Clipol  
14.40 Pan Magoo  
14.45 Co jest grane?  
14.55 Powitanie  
15.00 Podróż do Afryki (6)  
15.30 TV-Moto-Sport  
16.00 Przegląd kronik filmowych  
16.30 Mela Muter — film dokum.  
17.00 Magazyn przechodnia  
17.10 Nasze pieniądze  
17.40 Wokół Stwórcy — program red. katolickiej  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
19.00 Koło fortuny  
19.35 Hrabia Kaczula (35)  
20.00 Pytania o Polskę  
20.50 Sport — telegram  
21.00 Panorama  
21.30 Pogotowie ekologiczne  
21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
22.30 Bestsellerzy Dwójki — Do zobaczenia chłopcy — dramat wojenny prod. franc.  
0.15 Panorama  
0.20 Noce z Januszem K. — Kung Fu — film fab. prod. pol.  
2.05 Zakończenie programu
- ŚRODA 17.05.95**  
**PROGRAM I**  
8.00 Kawa czy herbata?  
7.45 V.I.P. — rozmowa Jedyńki  
8.00 Moda na sukces — serial  
8.30 Muzyczna skankanka z gwiazdą  
8.45 Gimnastyka  
8.50 Pomysłowy wnuczek — film anim.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowa przedszkole  
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
9.55 Muzzy (30) — język angielski dla dzieci  
10.00 Sława — serial  
10.50 Muzyczna Jedynka  
11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka  
11.20 Bardzo mała encyklopedia stroju  
11.30 Nasze państwo  
11.55 Nasze państwo — aktualności  
12.00 Wiadomości

- 12.10 Agrobiznes  
12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Magazyn Notowań  
12.40 Mała muzyka: Krakowiak — polski taniec narodowy  
13.15 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią — czasownik — osoby  
13.30 Powrót Stefana Andrzeja Borsukiewicza  
13.55 Skamandryci — Mapa pogody — widowisko poświęcone J. Iwaszkiewiczowi  
14.25 Ci niegrzeczni skamandryci  
14.40 Powtórka z polskiego — Romantyzm  
14.50 Program dnia  
15.00 Drgawy — program muz.  
15.30 Raj  
15.55 Muzyczna Jedynka  
16.00 Moda na sukces — serial (103)  
16.25 Party-tura  
17.00 Teleexpress  
17.20 Miliard w rozumie  
17.50 Reportaż  
18.05 Pracownicy z Miasta Aniołów (8)  
19.00 Wieczorynka — Pinokio  
19.30 Wiadomości  
20.10 Studio sport — Finał Pucharu UEFA  
22.20 Plus dnia  
22.35 Znaki czasu  
23.00 Wiadomości  
23.20 Gracze — komedia prod. niem.  
0.05 Palety: Pablo Picasso i Henry de Toulouse — Lautrec — film dokum.  
2.10 Zakończenie programu
- PROGRAM II**  
7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Gość poranny  
7.30 Nauka języka angielskiego — kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy  
8.00 Program lokalny  
8.30 Wszystkie tylko nie miłość — serial  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Skrzydlaci rybacy — film dokum.  
10.00 Widget  
10.20 Skrzydła bliżej marzeń  
10.45 Spotkanie z balladą  
11.40 Duchy, zamki, upiory — Upiory z Dębna  
12.10 Clipol  
13.00 Panorama  
13.20 Nasz nauczyciel doktor Specht — pilot serialu prod. niem.  
14.55 Powitanie  
15.00 Widget — Spadające komety  
15.30 Studio sport: Sportowe hobby  
16.00 Zwierzęta wokół nas — Podaj łapę  
16.30 Ze wspomnień konkursowych Wojciecha Świtale — najlepszy Polak na ostatnim konkursie  
17.00 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedzwieckiego  
17.30 Seans filmowy  
17.55 Losowanie gier liczbowych  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
19.00 Koło fortuny  
19.35 Po rozum do głowy  
20.00 Wolf — serial  
20.45 Cienie życia  
21.00 Panorama  
21.35 Ekspres reporterów  
22.05 Studio Teatralne Dwójki: M. Hemar — Kroki na schodach  
23.25 W poszukiwaniu pierwszych zasad — film dokum.  
0.10 Panorama  
0.15 Piwnica pod złotym psem — zaprasza na spotkanie przyjaciół R. Kolakowskiego  
0.55 Zakończenie programu



## INFORMATOR • INFORMATOR • INFORMATOR

## MIESZKAŃCY ZATORZA ZAWIEDZENI

W zaproponowanym przez burmistrza terminie, w sobotę, 6 maja o godz. 15, licznie zgromadzona w Szkole Podstawowej nr 2 grupa mieszkańców Zatorza oczekiwała przybycia Ojca Miasta. Bezskutecznie. Nie przybył i nie odwołał uzgodnionego 8 kwietnia, na poprzednim zebraniu, terminu spotkania.

Szkoda że burmistrz nie spotkał się z mieszkańcami gorzej traktowanej części Swarzędza. Oczekiwano wyjaśnień na co wydawkowano 27 mld zł, które ponoć przeznaczono w ostatnich latach na kanalizację Zatorza.

Zamieszkali w tej części miasta nie usłyszeli także odpowiedzi na dręczące ich wątpliwości, czy zostaną „uszczęśliwieni” wysypiskiem śmieci i kiedy uruchomi się prace kanalizacyjne



zaprojektowane w budżecie na rok bieżący.

Wysuwano wiele konstruktywnych propozycji, dotyczą-

cych utylizacji odpadów komunalnych. Proponowano również rewizję planów inwestycyjnych Swarzędza, racjonalizują-

cych kolejność realizacji inwestycji. Bezsensownym wydaje się bowiem oczyszczanie Jeziora Swarzędzkiego przed skanalizowaniem Zatorza i odcięciem dopływu ścieków komunalnych.

Dyskutowano także o sposobach przeciwdziałania spalaniu odpadów tapicerskich przez nieodpowiedzialnych pseudotapicerów. Świadomy tapicer bowiem nie spala resztek poprodukcyjnych i nie truje rodziny, sąsiadów i mieszkańców miasta.

Z problemami mogli, niestety, zapoznać się jedynie radni Florian Fiedler i Władysław Urbaniak, doskonale zaznajomieni z kłopotami mieszkańców tej za niedbawanej przez władze części Swarzędza. Burmistrz potraktował mieszkańców Zatorza podobnie jak radni potraktowali na XI Sesji Rady Miejskiej problemy kanalizacji tej części miasta. (fil)

Fot. H. Błachnio

## TELEFONY ALARMOWE

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Policja                 | 997              |
| Pogotowie ratunkowe     | 999              |
| Straż pożarna           | 998              |
| Straż Pożarna Miejska   | 172 302          |
| Komisariat Policji      | 172 307, 172 323 |
| Policja Muncypalna      | 172 318          |
| Postarunek energetyczny |                  |
|                         | 172 412          |
| Gazownia                | 992              |

## SŁUŻBA ZDROWIA

|                                                                                                                         |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Podstacja Pogotowia Ratunkowego                                                                                         | 172 309          |
| Przychodnia Rejonowa, ul. Poznańska                                                                                     | 172 533, 172 549 |
| Przychodnia Dziecięca, os. Kościuszkowców 20                                                                            | 173 558          |
| Miejska Poradnia Psychologiczna - Pedagogiczna, os. Kościuszkowców 4                                                    | 174 951          |
| Punkt Opieki PCK nad chorym w domu - Klub Seniora os. Czwartaków 14, pon., wt., śr., 11.30-14.00, czw., pt. 8.00-10.30. |                  |
| Centrum Stomatologii, Os. Dąbrowszczaków 26, całodobowe,                                                                | 174-110          |
| Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski, os. Czwartaków 6, dyż. wtorki 18.00-20.00                           |                  |
| Bezpłatny pomiar ciśnienia tętniczego, Klub Osiedlowy Zygmunta III Wazy 7, czw. 10.00-11.00                             |                  |

## APTEKI

|                                                       |         |
|-------------------------------------------------------|---------|
| Św. Józefa, ul. Rynek 16                              | 172 406 |
| Pod Koroną, ul. Rynek 13                              |         |
|                                                       | 172 520 |
| Apteka pod Lipami, os. Zygmunta III Wazy              | 172 861 |
| Apteka Osiedlowa, Os. Kościuszkowców 13, tel. 174-111 |         |
| Apteka Zatorze, os. Raczyńskiego 18, tel. 175-075     |         |

## INFORMATOR SWARZĘDZKI

## URZĄD MIASTA I GMINY

|                                                       |         |
|-------------------------------------------------------|---------|
| 7.30-15.00, pon. 7.30-16.00, sob. ro-bocze 7.30-13.30 |         |
| centrala                                              | 172 411 |
| burmistrz                                             | 172 553 |
| Ośrodek pomocy społecznej                             | 174 004 |
| Zespół Administracyjny Szkół                          | 172 480 |

## SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

|                                                                                                               |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Prezes przyjmuje w pon. 15.00-17.00                                                                           | 174-011          |
| Administracja, Os. Gryniów 6, pon. 7.00-17.00, wt.-pt. 7.00-15.00, sob. 7.00-13.00                            |                  |
|                                                                                                               | 174 322, 174 011 |
| Administracja Nowa Wieś, os. Raczyńskiego 5, pon. 7.00-17.00, wt.-pt. 7.00-15.00, soboty pracujące 7.00-13.00 | 175-269          |
| (awarie na terenach osiedli po godzinach pracy administracji                                                  | 174 011          |

## BANKI

|                                                                                                                                  |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| PKO, ul. Cieszkowskiego 29, codz. 7.45-18.00, sob. 9.00-13.00                                                                    | 173-607               |
| Bank Spółdzielczy, ul. Grudzińskiego 30,                                                                                         | 172-481               |
| Agrobank, ul. Dworcowa 7, tel. 173-299, pon-pt 8.00-18.00, sob 8.00-12.00                                                        |                       |
| Wielkopolski Bank Kredytowy S.A., Filia w Swarzędzu, ul. Poznańska 25, pon-piątek 8-17, sobota pracująca 8-14.00                 | tel. 172-863          |
| Powszechny Bank Gospodarczy SA, filia w Swarzędzu, os. Dąbrowszczaków 8/6 pon. - pt. 9.00 - 16.00, soboty pracujące 8.00 - 12.00 | tel. 173-523, 173-583 |

## SKLEPY

Delikatesy, ul. Wrzesińska (sklep całodobowy)

## KULTURA

MGOK, ul. Piaski 4 (I piętro) czynny: wtorki i piątki 10.00-20.00, środy 9.00-19.00, czwartki 10.00-17.00, soboty 9.00-15.00, niedziele 11.00-13.00 172-034  
Skansen Pszczelarski, ul. Poznańska 35 172-565  
Wystawowy pawilon rzemieślniczy, ul. Wrzesińska

## KLUBY

Filatelistyczny, os. Czwartaków 6, pon, pt. godz. 17.00 - 19.00  
Seniora, os. Czwartaków 14, poniedziałki i wtorki od godz. 17.00  
Modelarnia, os. Czwartaków 18, wtorki, pt. godz. 16.00 - 19.00  
PTTK „Łaziki”, os. Kościuszkowców 39, czwartki godz. 17.00 - 19.00  
Honorowi Dawcy Krwi, os. Kościuszkowców 9 środy godz. 18.00 - 19.00  
Wędkarski, os. Czwartaków 7, poniedział., wtorek 16.00 - 17.00  
Olszynka, os. Kościuszkowców 26 - Towarzystwo Miłośników Ziemi Swarzędzkiej, piątki godz. 17.00 - Telewizja Osiedlowa - Magazyn Młodych Reporterów, pon. 14.00-17.00  
Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, pt. 17.00 - 19.00  
Harcówka, os. Czwartaków 22, wt. 17.00-19.00 (harczerze), czw. 17.00-19.00 (zuchy)  
Fotograficzny, os. Zygmunta III Wazy 7, czwartki godz. 16.00-19.00



można oglądać ją na kanale RTL-2 (os. Kościuszkowców, Czwartaków, Gryniów i 27) oraz Vox (os. Raczyńskiego i Cegielskiego). Powtórzenie programu w poniedziałek godz. 17.00. Os. Dąbrowszczaków 9-26 oraz Zygmunta III Wazy - kanał SAT1, emisja programu piątek, powtórzenie wtorek godz. 17.00.

17.00 Moje miasto  
17.05 „Żaczek, szkolaczek” w SP-2  
17.20 Pierwsze komunie  
17.30 Poznań - Uzarzewo  
18.00 Minął tydzień - wiadomości lokalne  
18.30 Zakończenie programu

Tygodnik Swarzędzki red. nac. Mariola Jankowiak. Redaguje zespół: Henryk Błachnio, Renata Filipowicz, Andrzej Klamerek

Wydawca: Spółka z o.o. Nowina

Adres wyd. i red.: 62-020 Swarzędz, ul. Piaski 12, tel. 172-287.

Ogłoszenia i reklamy przyjmuje: Biuro reklam, adres j.w.

Druk: Zakład Poligraficzny ABEDIK, 61-311 Poznań, ul. Ługańska 1, tel./fax 77-40-88

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i nie zwraca materiałów nie zamówionych.

Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów oraz listów nadesłanych do redakcji i zmiany ich tytułów.



**REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA****Z.H.P.U. "BUDCHEM" HURT - DETAL****oferuje:****FARBY, LAKIERY FABRYK****"POLIFARB CIESZYN" - ceny fabryczne****"POLIFARB WROCŁAW" - ceny promocyjne****poleca - poniżej ceny fabrycznej****WYROBY - "ATLAS"****- w pełnym asortymencie****- kleje do płytek ceramicznych****- styropianu, tynki, siatki itp.****PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 0,25t + 5% upustu****oraz****KLEJE DO PARKIETÓW, MOZAIKI,****WYKŁADZIN, ROZPUSZCZALNIKI****XYLADECOR, BEJCE, PRZYBORY MALARSKIE.**

Poznań-Antoninek ul. BROWARNA 8. Tel. 76-84-50  
 CZYNNIE 7.00 - 16.00 SOBOTA 8.00 - 12.00  
 POZNAŃ UL. LUTYCKA 15 TEL. 48-32-14 waw. 10  
 czynne 7.30 - 15.30 sobota 8.00 - 12.00  
 Swarzędz ul. Gagarina 1 Tel. 172 - 778  
 czynne 7.30 - 16.00 sobota 8.00 - 12.00

**STUDIO FOTO VIDEO****Henryk Błachnio****OFERUJEMY:**

- ◆ w ciągu 1 godziny zdjęcia ze wszystkich filmów
- ◆ 3 minutowe zdjęcia paszportowe, dowodowe, legitymacyjne
- ◆ videofilmowanie
- ◆ pełną obsługę fotograficzną i filmową ślubów, chrztów, I komunii i itp.
- ◆ kopiowanie filmów video
- ◆ sprzedaż: aparatów, filmów, albumów, kaset, ramek, pocztówek artystycznych
- ◆ komis fotograficzno-filmowy

**ZAPRASZAMY**

9.00-18.00 sobota 9.00-14.00  
 os. Kościuszkowców 1a tel. 174-238  
 os. Cegielskiego 18

**STANBUD****o f e r u j e p o konkurencyjnych cenach**

- ◆ materiały budowlane
- ◆ wszystkie rodzaje cegły ceramicznej
- ◆ płyta pilśniowa
- ◆ płyty wiórowa
- ◆ siporex
- ◆ cement workowany i luzem
- ◆ wapno
- ◆ węgiel

**SKUP ZŁOMU**

Zapewniamy transport na plac budowy za - i wyladunek  
 wliczony w koszt materiału  
 GARBÝ ul. ŁOZOWA 3  
 Tel. 173 - 036  
 Tel.kom. 090 607409

**★ NAJWYŻSZE CENY ZŁOMU STALOWEGO ★****☆ NATYCHMIASTOWE WYPŁATY☆****PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEROBU ZŁOMU METALI****H.K.-ZŁOMET** Sp. z o.o.

62-020 SWARZĘDZ, UL. RABOWICKA 2

**SKUPUJEMY ZŁOM**

- ★ stalowy newsadowy - od 75.00 zł - 120.00 zł /Mg
- ★ stalowy wsadowy - od 120.00 zł - 190.00 zł /Mg

**ZAPRASZAMY OD PON. DO PIĄTKU W GODZINACH OD 7.00 DO 21.00**  
**W KAŻDĄ SOBOTĘ OD 7.00 DO 13.00**

**WYKONUJEMY PONADTO USŁUGI PRZEROBU ZŁOMU NA**  
**paczarkach ◆ prasożycy ◆ strzępiarce**

**TYLKO U NAS NABĘDZIESZ WYROBY HUTNICZE**  
**W ATRAKCYJNYCH CENACH**

Oferujemy m.in. dwuteowniki i dwuteowniki szerokostopowe  
 kątowniki, ceowniki, grodzice, stal zbrojeniowa

**ZAPRASZAMY**

SWARZĘDZ, ul. Rabowicka 2, tel. (0-61) 17-22-25, fax 173-062  
 PLESZEW, ul. Wyspiańskiego 8, tel (0-62) 42-26-13  
 SZCZECIN, ul. Pomorska 34, tel. (0-91) 60-00-09

**Pomoc drogowa**  
**całodobowa**

**ul. Wilkońskich 32**  
**Swarzędz**  
**Tel. 172 - 959**

**BLACHARSTWO**  
**POJAZDOWE**

**Jan Drzewiecki**  
**ul. Wilkońskich 32**  
**tel. 172 - 959 Swarzędz**

**Naprawa bezgotówkowa**  
**na zlecenie PZU**

**Sprzedam**  
**gry TV**  
**zarobkowe,**  
**cena 20 mln - 3 szt.**

**Grygorowicz Kazimierz**  
**Tulce ul. Leśna 8**



ZAKŁAD POLIGRAFICZNY

61-311 POZNAŃ, UL. ŁUGAŃSKA 1, TEL/FAX: (061) 77 40 68



**ABEDIK**

ZAKŁAD POLIGRAFICZNY

*oferujemy wysokiej jakości druk  
folderów i książek*



Od 5 lat gwarantujemy kompleksową, a dzięki temu tańszą obsługę klienta

**MOŻEMY DRUKOWAĆ**

*i dla Was*



70 lat  
**Zrzeszenia Transportu  
Prywatnego  
w Poznaniu**

**RADIO TAXI 951**



Transport osobowy, bagażowy, towarowy  
Pomoc drogowa  
oraz przewóz inwalidów  
czynne całą dobę  
W I strefie dojazd do klienta bezpłatny

**Serdecznie zapraszamy!!!**

**Upust 10%  
dla stałych klientów**

**Kancelaria Prawnicza - Radca Prawny**  
**Gertruda Słupczyńska**  
**Adwokat**

- ◆ pełna obsługa podmiotów gospodarczych
- ◆ dochodzenie należności
- ◆ pozwы, odwołania, umowy
- ◆ porady z zakresu prawa cywilnego, lokalowego, pracy i inne

**Swarzędz ul. Kwaśniewskiego 1 - tel. 174-061**  
**czynna**

**pon i czw. - od 14.00 do 17.00**  
**wt i śr. - od 10.00 do 13.00**

**Co miesiąc trzy wycieczki zagraniczne**



**KUPON  
RADIO TAXI 951**

**upoważniający do losowania**

Nazwisko .....

Imię .....

Adres .....

Nr. tel. ....

Pieczętka kierowcy